

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 91 - 1317

Bern, Donnerstag, 21. April 1983
Berne, jeudi, 21 avril 1983

101. Jahrgang
101e année

No 91 - 21. 4. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.R., St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,
Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
pubblicazioni legali

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion.

Suppression des parts sociales.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGgV.

Bénéfice d'entreprise.

Ricerca crediti sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 321078-321131

Bilanzen - Bilanci - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermittel.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

11. April 1983
Elopak AG, bisher in Dietlikon, Handel mit sowie Herstellung
von Erzeugnissen der Papierindustrie (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982,
S. 2280). Statuten am 22. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Opikon.
Domizil: Flughafenstrasse 39, Glattbrugg.

11. April 1983
Galerie Linnart AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981,
S. 1750). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

11. April 1983
Aerometro AG, in Bülach, Erwerb, Verwertung und Verwaltung
von Patenten, Erfindungen usw., insbesondere betreffend die Erstel-
lung von Hochbahnsystemen (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981,
S. 1642). Heinrich Sigrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden;
seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Winterthurerstr. 31,
c/o Ingenieurbüro H. B. Pfister.

11. April 1983
Comcap AG, in Zürich 2, Computer (SHAB Nr. 76 vom
31. 3. 1983, S. 1073). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektiv-
unterschrift zu zweien: Nicholas Charles Kennedy Scott, briti-
scher Staatsangehöriger, in London (GB).

11. April 1983
Tettex AG, in Zürich 10, Herstellung von technischen Erzeugnis-
sen usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1983, S. 321). Paul Müller-Brugger
ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Präsident und Delegier-
ter des VR (Verwaltungsrates); er führt weiter Einzelunterschrift.
Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans
Leu; seine Prokura ist erloschen. Wilhelm Schwendinger ist nicht mehr
Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunter-
schrift zu zweien. Franziska Müller, nun in Zollikon, Mitglied des VR,
ist zugleich Vizedirektorin; sie führt neu Kollektivunterschrift zu
zweien; ihre Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu
zweien: René Ringger, von Niederglatt, in Greifensee. Die Prokuren
von Walter Kälin und Paul Seitz sind erloschen.

11. April 1983
Biochimica AG, in Zürich 6, chemische Produkte (SHAB Nr. 131
vom 8. 6. 1978, S. 1806). Die Prokura von Martha Schneider ist erlo-
schen. Dr. Robert Stupp, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), wohnt
nun in Erlenbach ZH. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift:
Hanna Stupp, von Basel, in Erlenbach ZH.

11. April 1983
Akeret AG Druck + Verlag, in Dielsdorf, Buchdruckereien
(SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 385). Neu hat Kollektivprokura zu
zweien: André Eigenmann, von Waldkirch, in Elgg.

11. April 1983
Embrafract AG, in Embrach, feuerfeste Produkte und thermische
Isolierstoffe (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 941). Neu hat Kollektiv-
prokura zu zweien: Peter Maurer, von Zürich, in Winterthur. Neues
Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 100.

11. April 1983
Ems-Inventa AG, in Zürich 6, wissenschaftliche und industrielle
Forschung (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1194). Paul Feurer ist aus
dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
Neues Domizil: Sehastrasse 16, in Zürich 1.

11. April 1983
Aktiengesellschaft vorm. Leuzinger & Schaefer, in Zürich 1,
Beleuchtungskörper (SHAB Nr. 201 vom 1. 8. 1982, S. 2821). Neu
hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Meyer, von Oftringen, in
Zofingen.

11. April 1983
R. P. Martin-Bierbaum AG, in Zürich 7, Vermittlung von Geschäf-
ten auf dem Devisen-, Geld- und Kapitalmarkt (SHAB Nr. 230 vom
4. 10. 1982, S. 3162). Die Unterschrift von Peter Bertschi ist erloschen.
Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mirco Vie-
celli, von Zürich, in Küsnacht ZH; Lorenz Atzli, von Subingen, in
Rüschlikon, und Jacob Bantje, niederländischer Staatsangehöriger, in
Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter von Hage-
meister, von Gerzensee, in Adliswil, und Mikael Duvaker, schwedi-
scher Staatsangehöriger, in Herrliberg. Neues Geschäftsdomizil:
Münstergasse 21, Zürich 1.

11. April 1983
Volex AG, in Zürich 11, Herstellung und Vertrieb von technischen
Produkten, insbesondere in Diebstahlsicherung (SHAB Nr. 33 vom
9. 2. 1983, S. 460). Hans Peter Maurer, bisher einziges Mitglied des VR
(Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Ein-
zelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marie
Barbara Schläpfer, von Zürich, in Wallisellen.

11. April 1983
Frapag AG, in Zürich 6, Verlags- und Werbegeschäfte usw. (SHAB
Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3349). Diese Gesellschaft hat sich tat-
sächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten
liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung
der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

11. April 1983
Covalind SA, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 43 vom
21. 2. 1983, S. 598). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu
zweien: Dr. P. Markus Huml, von Luzern, in Küsnacht ZH.

11. April 1983
Audivec Audio-Visual Equipment AG, in Zürich 1, audio-visuelle
Apparate aller Art (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 925). Neues
Domizil: Börsenstrasse 16, Zürich 1, bei Dr. Adrian Hinderling.

11. April 1983
Irba Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Dienstleistungen und Ber-
atungen auf finanziellem Gebiet (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982,
S. 925). Neues Domizil: Börsenstrasse 16, Zürich 1, bei Dr. Adrian
Hinderling.

11. April 1983
Prat Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 69 vom
24. 3. 1982, S. 925). Neues Domizil: Börsenstrasse 16, Zürich 1.

11. April 1983
Société Anonyme de Placements Emeraude, in Zürich 1, Kapital-
anlage in jeglicher Form (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 925). Neues
Domizil: Börsenstrasse 16, Zürich 1, bei Dr. Adrian Hinderling.

11. April 1983
Tabeco Tayip, Oezman & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft,
Waren aller Art (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2289). Diese
Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die
Firma ist erloschen.

11. April 1983
Benno Vetterli, Maurer- und Hafnergeschäft, bisher in Schlieren
(SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1764). Neuer Sitz: Weiningen.
Adresse: Bodengässli 5. Der Firmainhaber wohnt nun in Weiningen.

11. April 1983
Café Turicum, Maria Bisig, in Zürich, Werdmühleplatz 3, Einzel-
firma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Bisig, von Einsiedeln, in
Zürich 3. Betrieb eines Cafés.

11. April 1983
Ulrich Krebser, Poly-Electronic, bisher in Kloten (SHAB Nr. 227
vom 28. 9. 1976, S. 2750). Neuer Sitz: Bassersdorf. Adresse:
Spranglenstrasse 30. Der Firmainhaber wohnt nun in Bassersdorf.
Neu führt Einzelunterschrift: Regina Krebser, von Zweisimmen, in
Bassersdorf.

11. April 1983
Regina Krebser, Poly-Verlag, in Bassersdorf, Spranglen-
strasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung
ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Regina Krebser, von Zwei-
simmen, in Bassersdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Ulrich Kreb-
ser, von Zweisimmen, in Bassersdorf. Fachverlag für technische Publi-
kationen.

11. April 1983
W. Hilty Lebensmittel, bisher in Weiningen (SHAB Nr. 208 vom
8. 9. 1982, S. 2909). Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Im Walder 22.
Der Firmainhaber wohnt nun in Zollikon. Neu führt Einzelunter-
schrift: Beatrice Hilty, von Grabs, in Zollikon.

11. April 1983
Musikhaus Vogelbacher, in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979,
S. 2045). Die Einzelunterschriftsberechtigte Margrit Stünzi hat infolge
Verheiratung den Familiennamen Vogelbacher und das Bürgerrecht
von Wädenswil erhalten; sie wohnt weiterhin in Horgen.

11. April 1983
Rechts- und Steuerpraxis H. Zumstein AG, Zweigniederlassung in
Dietlikon, in Dietlikon, Bahnhofstrasse 5 (eigene Btrose), Neuein-
tragung. Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons
Zürich eingetragenen «Rechts- und Steuerpraxis H. Zumstein AG», in
Niederhasli (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1117). Gesellschafts-
zweck: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeits-
gebiet einer Rechts- und Steuerpraxis gehören können, namentlich auf
den Gebieten der Rechtsberatung, Steuerberatung und Vertretung
von Steuerbehörden, Verwaltung von Vermögenswerten, Tätigkeit als
Schiedsrichter, Schiedsgutachter, Sachwalter, Willensvollstrecker und
Liquidator sowie Übernahme von ausserordentlichen Konkursverwal-
tungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Die
Vertretung erfolgt durch: Heinz Zumstein, von Lungern, in Nieder-
hasli, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift,
sowie Marjose Zumstein-Grenaud, von Lungern, in Niederhasli, Mit-
glied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Erich Weibel,
von Rapperswil BE, in Illnau-Effretikon, Leiter der Zweigniederlas-
sung, mit Einzelunterschrift.

11. April 1983
Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Zweigniederlassung
in Zürich 2 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 817), mit Hauptsitz
in Basel. Bruno Bleisch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien
nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bühler, von Sigris-
wil, in Rubigen; Henri Bonvin, von Veyssonaz, in Oberwil BL, und
Christian Heidlauf, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, stell-
vertretende Direktoren.

11. April 1983
Spencer Stuart & Associates B.V. Rotterdam, Zweigniederlassung
Zürich, in Zürich 2, Managementberatung (SHAB Nr. 75 vom
31. 3. 1982, S. 1012), mit Hauptsitz in Rotterdam (NL). Neu hat Kol-
lektivprokura zu zweien: Ursula Schriber, von Schübelbach, in Bon-
stetten.

11. April 1983
Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 1,
Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 208). Neu hat Kol-
lektivprokura zu zweien: Marianne Stutz, von Kriens, in Zürich.

11. April 1983
Verband des Schweizerischen Maschinen- und Werkzeughandels, in
Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 821).
Wilhelm Springmann und Fritz Günter sind aus dem Vorstand aus-
geschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Steinmann ist
nicht mehr 2. Vizepräsident, sondern nun Präsident des Vorstandes; er
führt weiterhin Kollektivunterschrift. Jürg Meier, von Zürich, in
Herrliberg, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich 1. Vizepräsident,
und Eduard Süßert, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstan-
des, ist nun zugleich 2. Vizepräsident desselben; beide führen neu Kol-
lektivunterschrift. Die Genossenschaft wird in der Weise vertreten,
dass der Präsident mit je einem der Vizepräsidenten, dem Verbands-
sekretär oder dem Kassier zu zweien zeichnet oder dass ein jeder der
Vizepräsidenten mit dem Verbandssekretär oder dem Kassier zu
zweien zeichnet.

11. April 1983
Producoop, in Zürich 4, Genossenschaft, Arbeitsbeschaffung
durch Produktion und Vertrieb von Filmen usw. (SHAB Nr. 215 vom
14. 9. 1976, S. 2623). Diese Genossenschaft hat sich aufgelöst. Das
Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung
der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwal-
tung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

11. April 1983
WIF Werbe- und Industrie-Film, Zürich, in Zürich 4, Genossen-
schaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1817). Mit Beschluss der
Generalversammlung vom 1. 12. 1981 hat sich diese Genossenschaft
aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. April 1983

Intra-Invest AG für Trustverwaltung, in Zürich 1, Leitung von Anlagefonds (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3601). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1028) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1983

Bricos Immobilien, G. u. R. Brielin, in Zürich 12, Kollektivgesellschaft, Grundstücke und Liegenschaften (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1324). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Rosmarie Brielin aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Günther Brielin als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Bricos Invest, Günther Brielin, fortgesetzt. Neue Geschäftsadresse: Saatenstrasse 19.

11. April 1983

Pfaff Trading AG, in Zürich 3, Beteiligungen (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3781). Die Unterschrift von Romulus Schwiiller ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Zuberbühler, von Schwellbrunn, in Adliswil.

11. April 1983

Arbate AG, in Zürich 6, Architekturaufträge usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 981). Neues Geschäftsdomicil: Apfelbaumstrasse 22, Zürich 11.

11. April 1983

Copyma AG, in Zürich 9, Bürokopiersysteme usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 14). Die Prokura von Willi Heinrich ist erloschen.

11. April 1983

Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 853). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Bolomey, von Lutry, in Schaan (FL).

11. April 1983

Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 4. 12. 1982, S. 1089). Die Unterschrift von Karl Christen ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Bernhard Inwinkelried, von Ulrichen, in Russikon.

11. April 1983

Glenturm AG, in Zürich 1, Grundstücke aller Art (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1521). Dr. iur. Walter A. Schütz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Rudolf Schütz, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Gerda Schütz-von Gunten, von Zürich, in Zollikon.

11. April 1983

AES (Schweiz) AG, in Zürich 9, elektronische Geräte aller Art (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 121). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Lothar Ametz-Droz, von La Chaux-de-Fonds, in Adliswil; Karl Hintermüller, von und in Hettlingen; Fernand Iselin, von Muttenz, in Comagny; Ulrich Jaggi, von Bibern SO, in Adliswil, und Max Ziesack, von Zürich, in Walchwil.

11. April 1983

Consultor Treuhand, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1960, S. 3113). Clemens Sager, den Doktorortil führend, Präsident der Verwaltung, wohnt nun in Luzern. Neues Domicil: Talstrasse 58, Zürich 1, bei der City Bank.

11. April 1983

Heinrich Leutwyler-Reiss, in Illnau-Effretikon, Wölle, Mercerie- und Bonnetierwaren (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1954, S. 998). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

11. April 1983

Elektro-Calonder AG, in Dietikon, Elektrofachgeschäft (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2734). Elisabeth Calonder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Roland Jud sind erloschen. Jakob Calonder ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Erich Hedinger, von Birmensdorf ZH, in Schlieren, Präsident mit Einzelunterschrift, und Ernst Hedinger, von und in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Cornelia Hedinger, von Birmensdorf ZH, in Schlieren.

11. April 1983

Hercules-Tresorbau, Frau E. Maisch, bisher in Mönchaltorf (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2266). Neuer Sitz: Uster. Adresse: Wannenstrasse 83. Die Firmainhaberin wohnt nun in Uster.

11. April 1983

Benz & Elsener Möbelhandels-gesellschaft, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3117). Neuer Wortlaut der Firma: **Wohncollection Benz & Elsener, Möbelhandels-gesellschaft**. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln, insbesondere mit zusammenpassenden Kastenmöbeln, Polstergeräten und Salontischen.

11. April 1983

Fotosatz H. Stadler, in Egg, Fotosatzatelier (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2353). Neue Adresse: Stegstrasse 14.

11. April 1983

Ingenieur- & Vermessungsbüro Sennhauser, Werner & Rauch, in Schlieren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4053). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1982 an die neue Aktiengesellschaft «Sennhauser Werner & Rauch AG», in Schlieren, übergegangen.

11. April 1983

Sennhauser Werner & Rauch AG, in Schlieren, Bahnhofstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüros. Die Gesellschaft kann auch in der Schweiz Grundeigentum erwerben und verkaufen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 660 000, voll liberrt, 660 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Ingenieur- & Vermessungsbüro Sennhauser, Werner & Rauch», in Schlieren, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1982 mit Aktiven von Fr. 2 539 398 und Passiven von Fr. 616 665,60 zum Preise von Fr. 1 922 732,40, wovon Fr. 660 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Prof. Robert Sennhauser, von Zürich, in Schlieren, Präsident; Karl Werner, von Beggingen und Oberglatt, in Oberglatt, Vizepräsident; Hans Rauch, von Zürich, in Dietikon; Georg Nechuta, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; Jules Hippenmeyer, von Zürich, in Urdorf; Ernesto Lehmann, von Lauperswil, in Dietikon, und Oskar Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Maur; alle mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen haben: Eugen Wyssen, von Naters, in Oberengstringen, und Werner Eggenberger, von Zürich, in Urdorf. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes sowie die Zweigniederlassung Dietikon, hat Gerhard Bruhin, von Wangen SZ, in Urdorf.

11. April 1983

Ingenieur- & Vermessungsbüro Sennhauser, Werner & Rauch, Zweigniederlassung in Urdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4053), mit Hauptsitz in Schlieren. Infolge Umwandlung der Kollektivgesellschaft in eine Aktiengesellschaft wird der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

11. April 1983

Sennhauser Werner & Rauch AG, Zweigniederlassung Urdorf, in Urdorf. Unter dieser Firma besteht in Urdorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich vorstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Sennhauser Werner & Rauch AG», mit Sitz in Schlieren. Zweck: Betrieb eines Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüros. Die Gesellschaft kann ferner in der Schweiz Grundeigentum erwerben und verkaufen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Prof. Robert Sennhauser, von Zürich, in Schlieren, Präsident; Karl Werner, von Beggingen und Oberglatt, in Oberglatt, Vizepräsident; Hans Rauch, von Zürich, in Dietikon; Georg Nechuta, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; Jules Hippenmeyer, von Zürich, in Urdorf; Ernesto Lehmann, von Lauperswil, in Dietikon, und Oskar Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Maur, Mitglieder des Verwaltungsrates. Einzelprokura haben: Eugen Wyssen, von Naters, in Oberengstringen, und Werner Eggenberger, von Zürich, in Urdorf. Adresse der Zweigniederlassung: Utikonstrasse 27.

11. April 1983

Ingenieur- & Vermessungsbüro Sennhauser, Werner & Rauch, Zweigniederlassung in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4053), mit Hauptsitz in Schlieren. Infolge Umwandlung der Kollektivgesellschaft in eine Aktiengesellschaft wird der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

11. April 1983

Sennhauser Werner & Rauch AG, Zweigniederlassung Dietikon, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht in Dietikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich vorstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Sennhauser Werner & Rauch AG», mit Sitz in Schlieren. Zweck: Betrieb eines Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüros. Die Gesellschaft kann ferner in der Schweiz Grundeigentum erwerben und verkaufen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Prof. Robert Sennhauser, von Zürich, in Schlieren, Präsident; Karl Werner, von Beggingen und Oberglatt, in Oberglatt, Vizepräsident; Hans Rauch, von Zürich, in Dietikon; Georg Nechuta, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; Jules Hippenmeyer, von Zürich, in Urdorf; Ernesto Lehmann, von Lauperswil, in Dietikon, und Oskar Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Maur, Mitglieder des Verwaltungsrates. Einzelprokura haben: Eugen Wyssen, von Naters, in Oberengstringen, und Werner Eggenberger, von Zürich, in Urdorf; Gerhard Bruhin, von Wangen SZ, in Urdorf; Marcel Schweizer, von Bottenwil, in Dietikon, und Peter Largiadèr, von Sta. Maria im Münsterthal, in Schlieren. Adresse der Zweigniederlassung: Schöneckstrasse 30.

11. April 1983

Wetter Immobilien AG, in Wetzikon, Usterstrasse 109, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. 1983. Zweck: Kauf, Verkauf und Finanzierung von Grundeigentum, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberrt, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt die Liegenschaften Kat.-Nr. 2024 und 218, 2208 sowie 3174 in Wetzikon zum Gesamtpreise von Fr. 2 180 000, wovon Fr. 580 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Wetter, von Wetzikon und Remetschwil, in Wetzikon, Präsident, und Wilhelm Wetter, von Wetzikon und Remetschwil, in Dürdigen, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

11. April 1983

Vitakraft International AG, bisher in Dällikon, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 206). Die Generalversammlung vom 31. 1. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Buchs ZH. Domicil: Industriezone Furtbach (eigene Büros). Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 400 000 auf Fr. 2 400 000, zerlegt in 2400 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberrt; das Grundkapital ist voll liberrt.

11. April 1983

Linde Handels AG, in Weiningen, Badenerstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 4. 1983. Zweck: Import von und Handel mit sowie Verarbeitung von Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberrt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt eine Maschine sowie Einrichtungsgegenstände, alles gemäss Sachanlagevertrag vom 8. 4. 1983, zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Andreas Rödel, von Gächlingen, in Weiningen ZH, Präsident, und Dora Bartschi, von Sumiswald und Stäfa, in Oetwil an der Limmat.

11. April 1983

Imarex AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3825). Statuten am 7. 4. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 550 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 550 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberrt.

11. April 1983

Hotel Schiffllände AG, in Zürich 1, Schiffllände 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. und 7. 4. 1983. Zweck: Betrieb des Hotel/Restaurants Schiffllände in Zürich; kann auch auf dem Gebiet der Hotellerie und Restauration, Beratung, Management, Finanzierung und Beteiligungen für eigene und/oder Rechnung Dritter tätig sein und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Viktor Meier, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

11. April 1983

Cas AG, Bern, in Bern, Beratungen im Bauwesen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3735). Abdoul Rahmann Alattar, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident gehört dem VR mit Einzelunterschrift neu an: Dr. Mahmoud Nofal, syrischer Staatsangehöriger, in Damaskus (Syrien).

11. April 1983

Boutique Nelli, Frau Nelli Friedrich, in Bern, kunstgewerbliche Artikel usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2590). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegung gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Boutique Nelli, Jürg Friedrich», in Bern, übernommen.

11. April 1983

Boutique Nelli, Jürg Friedrich, in Bern. Inhaber der Firma ist Jürg Friedrich, von Neuenegg, in Frauenkappelen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Boutique Nelli, Frau Nelli Friedrich», in Bern. Handel mit kunstgewerblichen Artikeln, Glas, Schmuck, Stoffen und Haushaltsartikeln unter der Bezeichnung «Boutique Nelli». Gerechtigkeitsgasse 3.

11. April 1983

Frutiger Söhne AG Ingenieure und Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3341), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hans Amport, von Thunsteinen, in Oberhofen am Thunersee, und Werner Studer, von Gondiswil, in Oberhofen am Thunersee. Die Prokura von Herbert Grünbaum ist erloschen.

11. April 1983

Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1105), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Bruno Bleisch, von Mels, in Thalwil; Peter Bühler, von Sigriswil, in Rubigen; Henri Bonvin, von Veveysonnaz, in Oberwil BL, und Christian Heidlauf, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, stellvertretende Direktoren.

11. April 1983

JR Import Company R. Grütter & F. Joseph, in Bern. Roland Grütter, von Ringgenberg, in Bern, und Francesco Joseph, deutscher Staatsangehöriger, in FÜRth (D), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1983 begonnen hat. Import und Verkauf von Textilien sowie Waren aller Art. Zieglerstrasse 36.

11. April 1983

Erwin Humi AG, in Bern, Möbel usw. (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 738). Am 7. April 1983 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

11. April 1983

Milchverband Bern und benachbarte Gebiete, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2242). Die Prokuren von Christian Aeschbacher, Werner Bryner und Fritz Kopp sind erloschen. Hans Dauwalder, Prokurist, wohnt nun in Bolligen.

11. April 1983

Progress-Werbefoto A. Schlosser, in Bern (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 12). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. April 1983

Film-Elektronik und -Mechanik, Armin Schlosser, in KÖniz (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2332). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. April 1983

Schlosser Film, in KÖniz (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1963, S. 370). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. April 1983

Stuber & Cie. AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Stuber & Cie. AG», mit Sitz in Schüpfen, die am 14. Juni 1926 im Handelsregister von Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 574), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Sägerei, Parkettfabrik, Bauschreinerei und Zimmerei sowie Holzhandel und An- und Verkauf von Grundstücken. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hermann Stuber, von Seedorf BE, in Schüpfen, Präsident des VR (Verwaltungsrates), der Einzelunterschrift führt, sowie durch Rolf Hermann Stuber-Oehmman, von Seedorf BE, in Bern, Vizepräsident des VR; Friedrich Haefeli-Leibacher, von Mümliswil-Ramiswil, in Schüpfen, Mitglied des VR; Peter Gaus-Stuber, von Schaffhausen, in Schüpfen, Mitglied des VR und zugleich Prokurist; Peter Rudolf Stuber, von Seedorf BE, in Schüpfen, Prokurist; Manfred Schwab, von Seedorf BE, in Aspi, Gemeinde Seedorf BE, und René Gasser, von Langnau im Emmental, in Schüpfen, die alle kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomicil: Kistlerweg 2.

11. April 1983

Sybt AG, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3243). Daniel Vuillemin, Präsident, und Hans Rudolf Jutz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des VR ist neu: Hans-Jörg Schmidt, von Basel, in Unterlunkhofen; er führt Einzelunterschrift.

11. April 1983

Widmer Werner, Radio-TV, in Bern (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3153). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. April 1983

Zentralverband Schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1329). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hans-Peter Lüthi, von Lützelrüth, in Ittigen; Max Schweizer, von Kreuzlingen, in Bolligen, und Paul Zürcher, von Trub, in Bern.

Büro Biel - Bureau de Bienne

11. April 1983

Infogest, à Bienne, services de gestion et de contrôle, société anonyme (FOSC du 19. 4. 1982, no 88, p. 1194). Jules Edouard Guillard n'est plus vice-président; sa signature est éteinte. Il reste administrateur sans signature. Georges Schaller, de Vicques, au Landern, a été nommé vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux (jusqu'à quel membre sans signature). La signature du directeur Henri Kunz est radie. Procuration collective à deux est conférée à Bernard Niederhauser, de Stüsslingen, à Boudry. Les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux.

11. April 1983

Ductor Watch, Roger Uebelhart, à Bienne, achat, vente et exportation d'horlogerie (FOSC du 15. 7. 1964, no 161, p. 2182). Par suite de transfert du siège de la maison à M o r a t (FOSC du 31. 3. 1983, no 76, p. 1076), la raison est radie d'office du registre du commerce de Bienne.

11. April 1983

Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2765), mit Hauptsitz in Basel. Roland Wüthrich, von Trub, in Bremgarten bei Bern, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien für die Zweigniederlassung Biel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung wurde erteilt an: Friedrich Lüthi, von Lauperswil, in Leubringen, und Ulrich Ritter, von Biel und Bözingen, Gemeinde Biel, in Ipsach.

11. April 1983

W. Lehnen, à Bienne. Le chef de la maison est Werner Lehnen, de Douanne, à Bienne. Importation de vins. Chemin Metlen 54.

11. April 1983
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1070), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Keller ist erloschen. Fred Brechbühl wurde zum Vizedirektor, und Walter Leutwyler, zum Geschäftsführer; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Kull, von Othmarsingen und Zürich, in Bolligen.

Büro Burgdorf

8. April 1983
Kabag Kabinenbau AG Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 206). Renato Emilio Pajarola, nun in Sursee, führt als Vizedirektor Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen.

Büro Interlaken

11. April 1983
ITA-Kurtenbach AG, in Wilderswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Februar 1983 und 5. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Förderung des Tennissports insbesondere durch die Ausbildung von Tennislehrern, die Durchführung von Einführungs-, Weiterbildungs- und Wiederholungskursen sowie den Handel mit sämtlichen Tennisartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie Grundstücke bebauen. Das zur Hälfte einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Marcel Iten, von Unterägeri, in Gsteigwil. Geschäftsführer ist Peter Kurtenbach, deutscher Staatsangehöriger, in Wilderswil. Marcel Iten und Peter Kurtenbach führen Einzelunterschrift. Domizil: Rosshag, 3812 Wilderswil.

Bureau de Moutier

11 avril 1983
Marital Wisard, Wiba, à Moutier, achat, vente de machines, réparations, en faillite (FOSC du 21. 12. 1981, no 296, p. 399). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de La Neuveville

8 avril 1983
Salem, W. Mosimann, à La Neuveville, décolletage industriel (FOSC du 3. 3. 1977, no 52, p. 706). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise des actifs et des passifs, selon bilan au 1er février 1983, par la société anonyme Salem SA, à La Neuveville, ci-après inscrite.

8 avril 1983
Salem SA, à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts datés 24 mars 1983, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le décolletage industriel, l'achat, la vente et la location d'immeubles. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune nominatives. Il est entièrement libéré par des apports en nature. Il est fait apport à la société de l'actif de la raison individuelle Salem, W. Mosimann selon bilan au 1er février 1983 et contrat d'apport du 24 mars 1983, accusant un actif de Fr. 189 126.65 (caisse, c.p., débiteurs, stock, machines, mobilier, installations, véhicules, recherches, actifs transitoires) et un passif de Fr. 141 126.65 (créanciers, banque, comptes-courants, passifs transitoires, dûcours). Ledit apport a été accepté pour le prix de Fr. 48 000, entièrement imputé sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle Salem, W. Mosimann, avec effet rétroactif au 1er février 1983. Fr. 2000 sont libérés par compensation de créance. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Mosimann, de Sumiswald, à La Neuveville, avec signature individuelle. Bureau: rue Montagu 18b.

Büro Nidau

11. April 1983
Bühlmann Kühlanlagen AG, in Orpund (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3098). Reto Michael ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Sekretärin des VR wurde gewählt: Eva-Maria Bühlmann-Holzappel, von Schangnau, in Orpund; sie führt Einzelunterschrift.

Schwyz - Schwyz - Svitto

31. März 1983
Öffentliche Urkunde. Dr. Peter Scherrer, in Unteriberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Rechts- und Wirtschaftsberatung, Durchführung von Treuhänder- und Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere Unternehmungen erwerben, veräußern, vermiethen, finanzieren, verwalten oder sich daran beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Peter Scherrer, Präsident und Delegierter, und Christa Scherrer-Heise, beide von Winterthur und Mosnang, in Winterthur. Domizil: Schmalzgrube (Haus Abendruh).

8. April 1983
Hertnux SA, in Lachen, Handel mit Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1823). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1983 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Lebensmitteln und anderen Waren aller Art. Sie kann in technischen Belangen beraten und Know-how vermitteln, Finanzgeschäfte durchführen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

8. April 1983

Credita, in Küssnacht am Rigi, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3987). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1983 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Kreditwesens, insbesondere Inkasso von Forderungen für Dritte, Verwertung von Verlustscheinen und Erteilung von Handelsauskünften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberriert. Paul Kuny ist nicht mehr stellvertretender Direktor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Vizedirektor, Markus Lüthold, ist nun stellvertretender Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Holzgang, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

7. April 1983

Sarna-Osompone AG, in Sarnen, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Baubedarfsartikeln, insbesondere von Fenstern, Türen, Fenster- und Türprofilen sowie verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2283). Dr. Alfons Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Jost Dillier, von und in Sarnen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. April 1983

Bellezza Schmuck AG Zug, bisher in Zug, Handel mit Juwelen, Diamanten, Schmuckwaren aus Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3099). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 14. Januar 1977 datieren und am 15. September 1982 revidiert worden sind, geändert. Neue Firma: Bellezza Schmuck AG. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Zweck: Handel mit Juwelen, Diamanten, Schmuckwaren aus Edelmetallen, Modeschmuck und Geschenkartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dessen gehören mit Einzelunterschrift an: Roger Baumgartner, von Liestal und Wettingen, in Dallenwil, Präsident, und Klara Meyer-Laier, von Hilikon, nun in Buochs. Domizil: Fischmatstrasse 4, bei Frau K. Meyer, 6374 Buochs.

Zug - Zug - Zugo

Berichtigung

Wohnbau AG Rotkreuz in Liquidation, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 792). Die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Risch und nicht diejenige von Zug hat Martin Furrer zum Beistand der Gesellschaft ernannt.

7. April 1983

Meprad AG (Meprad SA) (Meprad Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. März 1983. Zweck: fachwissenschaftliche Beratung auf dem Gebiet von medizinischen Labor- und Praxiseinrichtungen; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen ausüben, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich, Präsident, und lic. ir. Yvonne B. Vernier, von Waldkirch, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grosshaus am Kolnplatz, c/o lic. ir. Rolf Schweizer, 6300 Zug.

7. April 1983

Rollway Bearing AG, in Zug, Handel mit Walzlagern usw. SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031. Die Unterschrift von K. Dieter Ströhmman, Generaldirektor, ist erloschen.

7. April 1983

M + M Technik AG für Lüftung, Klima und Heizung, Zweigniederlassung in Baar. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft M + M Technik AG für Lüftung, Klima und Heizung mit Sitz in Luzern, eingetragen am 27. 10. 1981 im Handelsregister von Luzern (letzte Publikation: SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1981, S. 3490) durch Zirkulationsbeschluss des Verwaltungsrates in Baar eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Planung und Ausführung von Lüftungs-, Klima- und Heizungsanlagen; Beteiligungen; Erwerb von Patenten und Lizenzen; Kauf und Verkauf von Grundstücken. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Arthur Müller, von und in Baar, sowie durch die Verwaltungsräte Peter Limacher, von Schöpfheim, in Baar, und Berta Moolenaar, von Zell LU, in Kriens; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ruessenstrasse 16, 6340 Baar.

7. April 1983

Extraktorgane AG, in Zug, Herstellung von Arznei- und Hilfsmitteln usw. (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2503). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1091) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1983

Dated AG Zug, in Zug, Führung von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3927). Die Prokuren von Helmut Schlitt und Arno Kuhn sind erloschen.

7. April 1983

Groz Beckert International AG, in Zug, Wahrung der internationalen Interessen usw. (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2747). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hansjörg Fisch, von Nuolen, in St. Gallen. Dr. Gerd Lanz, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

7. April 1983

Oekophil AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Hans Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Heim, von Jenaz, in Oberägeri.

7. April 1983

Kieswerk Bedeheim AG, in Menzingen, Ausbeutung und Verwertung von und Handel mit Kies, Sand usw. (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 716). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Bonaldi, von Oberriggen, in Volketswil.

7. April 1983

Plantas AG, in Baar, Handel mit pflanzlichen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3537). Neues Domizil: Lättichstrasse 3.

7. April 1983

Amdahl Finance B.V., Amsterdam, Zug Branch, in Zug. Unter dieser Firma hat die Amdahl Finance B.V. mit Sitz in Amsterdam (NL), welche am 26. 11. 1982 gegründet wurde, eingetragen im Handelsregister der Handels- und Industriekammer für Amsterdam am 11. Januar 1983, laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. März 1983 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. 11. 1982. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen, Finanzierung solcher Gesellschaften und Unternehmungen, Unternehmensberatung und Erbringen anderer Dienstleistungen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt hfl. 100 000, wovon hfl. 35 000 übernommen und einbezahlt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Intra Beheer B.V., Amsterdam (NL), eingetragen im Handelsregister der Handels- und Industriekammer für Amsterdam, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift, welche ihrerseits von den folgenden einzelzeichnungsberechtigten Personen vertreten wird: Willem F. C. Stevens, niederländischer Staatsangehöriger, in Kockengen (NL); Gijbert Loos, niederländischer Staatsangehöriger, in Baarn (NL); Adriaan J. Zoetmulder, niederländischer Staatsangehöriger, in Aerdhout (NL); Jacobus J. J. Blocks, niederländischer Staatsangehöriger, in Bussum (NL); Arthur René Citroen, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren (NL); Kathinka van Erk, niederländische Staatsangehörige, in Blaricum (NL); Albert van Herk, niederländischer Staatsangehöriger, in Baarn (NL). Die Zweigniederlassung Zug wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Adriaan Juriaan Zoetmulder, niederländischer Staatsangehöriger, in Aerdhout (NL), und William Haeuser, Bürger der USA, in Horw, wobei die Unterschrift von William Haeuser auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zug beschränkt ist. Domizil: Neugasse 10, 6300 Zug.

7. April 1983

Jethag AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 912). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Jethag AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Marco Vasella, von Poschiavo GR, in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat. Die Unterschrift von Franco d'Arrigo, Geschäftsführer, ist erloschen.

8. April 1983

Ralston Purina AG, in Zug, Kauf und Verkauf aller Arten von Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2505). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Es wurde gleichzeitig auf Fr. 370 000 erhöht durch Ausgabe von 320 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 370 000, eingeteilt in 370 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. April 1983

AP Consult AG, in Zug, Beratung (Consulting) von Industriebetrieben usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 59). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Es wurde gleichzeitig auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. April 1983

Nähstübl AG, in Steinhäusen, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Produkten der Mercerie- und Textilbranche usw. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3082). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

8. April 1983

Briemom Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 3). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

8. April 1983

Atum AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. April 1983. Zweck: Entwicklung und Produktion, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen und Zubehör, sowie Übernahme von Vertretungen; kann Patente, Lizenzen, Know-how und Grundstücke erwerben und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 130 000 ist eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: lic. ir. Erich A. Kalt, von Zug und Reuenthal AG, in Zug, Präsident; Theo Poyyayil, indischer Staatsangehöriger, in Muri AG; Rudolf Keinath, von Zug, in Zugberg, Gemeinde Zug; Maria Burkart, von Merenschwand, in Bremgarten; Ursula Egli, von Oberuzwil, in Jön. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder des VR sind nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Ruessenstrasse 5b, Walterswil, 6340 Baar.

8. April 1983

B.C. Verwaltungs- und Investment A.G., in Zug (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1148). Jürg Schoch, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Theo Waser, von Wolfenschiessen, in Stansstad, Präsident, und Trudy Waser-Kottmann, von Stansstad und Wolfenschiessen, in Stansstad.

8. April 1983

Tosa Holding AG, in Cham (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3839). Es wohnen nun: Peter Seyfert, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), in Herriberg, und Andreas Egli, Mitglied des VR, in Ebmatingen, Gemeinde Maur.

8. April 1983

Contrex Bau AG, in Zug (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 740). Einzelprokura wurde erteilt an Peter Keller, von St. Gallen und Wiefelden, in Olten.

8. April 1983

Armin Schmidle, in Cham, Uhren- und Bijouteriegeschäft usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1946, S. 3106). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von den nachstehend eingetragenen Firmen, Schmidle, Uhren + Schmuck, und Schmidle, Optik + Foto, in Cham, übernommen.

8. April 1983

Schmidle, Uhren + Schmuck, in Cham. Inhaber der Firma ist Peter Schmidle, von Hünenberg, in Cham. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven (mit Ausnahme des Geschäftszweiges Optik und Foto) der vorstehend gelöschten Firma «Armin Schmidle», Cham. Uhren, Schmuck, Bestecke und Zinnwaren. Neudorf, 6330 Cham.

8. April 1983

Schmidle, Optik + Foto, in Cham. Inhaber der Firma ist Peter Schmidle, von Hünenberg, in Cham. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven (mit Ausnahme des Geschäftszweiges Uhren und Schmuck) der vorstehend gelöschten Firma «Armin Schmidle», Cham. Augenoptik, Kontaktlinsen, Foto. Neudorf, 6330 Cham.

8. April 1983

Paul Landtwing, in Zug, An- und Verkauf von Radio- und Fernsehgeräten usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 223). Die Firma lautet nun: **Landtwing, Radio-Television**.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

8. April 1983

Berthe Warin, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Berthe Warin, de Corpataux, à Châtel-St-Denis, épouse d'homme d'autorité de Jacques Warin, de nationalité française. Exploitation du barle Quick. Grand-Rue.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

8. April 1983

Garage de la Molière S.A., à Franche. Suivant acte authentique et statuts du 6 avril 1983, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage avec atelier de réparations, le commerce de tous véhicules à moteur et leurs accessoires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune et libéré jusqu'à concurrence de fr. 25 000. La société acquiert de Jean-Daniel Cantin, à Franche, et Michel Bugnon, à Murist, les actifs et passifs, selon bilan au 1er janvier 1983, pour le prix des actifs nets de fr. 25 987,70 (actifs de fr. 99 979,80 et passifs de fr. 73 992,10), dont fr. 25 000 imputés sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations aux actionnaires sont faites par écrit et si toutes les adresses ne sont pas connues, par publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, soit actuellement de Jean-Daniel Cantin, de Vallon et Estavayer-le-Lac, à Franche, président, et Michel Bugnon, de Bulle, à Murist, secrétaire. Signature collective à deux des membres du conseil.

Bureau de Fribourg

7. April 1983

In-In S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 23. 8. 1982, no 194, p. 2731). Les administrateurs Waldemar Murjahn, Hermann Egger et Renaud Albasini ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Roger Ammann, d'Aadorf, à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

7. April 1983

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 22. 4. 1982, no 91, p. 1244). Fred Brechtbühler a été nommé vice-directeur et Walter Leutwyler gérant; ils signent collectivement à deux; leur procuration est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à Ernst Kull, d'Othmarsingen et Zurich, à Bolligen. Procuration collective à deux limitée à la succursale a été conférée à Jean-Marc Michaud, de Villarepos, à Fribourg. La procuration de Hans Keller est éteinte.

7. April 1983

Jean-Marc Kessler, à Fribourg. Le titulaire est Jean-Marc Kessler, de St-Ours, à Cottens. Bureau d'ingénieur. Rue de Romont 11.

8. April 1983

Atelier d'architecture Jacques Jaeger S.A., à Fribourg (FOSC du 6. 2. 1980, no 30, p. 412). Jacques Jaeger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Antonio Alberti et Christian Dubey ne sont plus directeurs; ils sont nommés administrateurs. Antonio Alberti est président et Christian Dubey secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux.

8. April 1983

USW Holding SA, à Fribourg (FOSC du 22. 10. 1982, no 246, p. 3372). Bernard Barbey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

8. April 1983

Prodev Ltd. Property and Development Company, à Fribourg, mise en valeur de régions en voie de développement, etc. (FOSC du 5. 12. 1969, no 285, p. 2803). L'administrateur Albert Ruchonnet a démissionné; sa signature est radiée. Patrick de Balhasar, de Lucerne, à Lausanne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

8. April 1983

Multi Security Services S.A., à Villars-sur-Glâne, produits dans le secteur de la sécurité, etc. (FOSC du 28. 12. 1982, no 302, p. 4156). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 220 000 par l'émission de 70 actions de fr. 1000 nominatives, libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 6. 4. 1983. Le capital est actuellement de fr. 220 000, entièrement libéré, divisé en 220 actions de fr. 1000 nominatives.

8. April 1983

Emile Volery, précédemment à Fribourg, gypserie-peinture (FOSC du 24. 10. 1974, no 249, p. 2834). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Praroman.

8. April 1983

Computer Electronics S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 3. 9. 1982, no 204, p. 2863). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

8. April 1983

Champs Fleuris S.A. en liquidation, à Fribourg, société immobilière (FOSC du 26. 10. 1981, no 248, p. 3347). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8. April 1983

Fides Société Fiduciaire, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1983, no 55, p. 762), avec siège principal à Zurich. La signature de César Stucki est radiée.

8. April 1983

Assa Annonces Suisses SA. Société Suisse de Publicité, succursale de Fribourg (FOSC du 3. 6. 1982, no 125, p. 1780), avec siège principal à Zurich. Rolf Hohler, actuellement domicilié à Zurich, dont la procuration est éteinte, a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux.

8. April 1983

N. Magro S.A., précédemment à Domdidier (FOSC du 17. 11. 1982, no 268, p. 3683). Nouveau siège: Fribourg, rue de l'Hôpital 35. Nouvelle raison sociale: **Plaquoroma SA**. But: entreprise de gypserie et de peinture. Acquisition et vente d'immeubles. Statuts originaux du 7. 5. 1982, modifiés les 29. 10. 1982 et 5. 4. 1983. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bernadette Leon, de Corseray, est unique administratrice, et Antonio Leon, de nationalité espagnole, directeur, les deux à Fribourg; ils signent individuellement. La procuration de Nunzio Magro est éteinte.

Büro Murten (Bezirk See)

7. April 1983

Joggi-Sport, in Murten. Inhaber der Firma ist Rolf Reinhard, von Sumiswald, in Murten. Betrieb eines Geschäftes für Sportartikel. Hauptstrasse 36.

8. April 1983

U. Wapp, in Altavilla. Inhaber der Firma ist Urs Wapp, von Wartau, in Altavilla. Heizungs- und Sanitärinstalltionen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

7. April 1983

Pferdezuchtgenossenschaft des Sensebezirks, in Tafers (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1974, S. 967). Josef Schmutz, Vizepräsident, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Siffert, von und in Ueberstorf, bisher Mitglied, ist jetzt Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied der Verwaltung: Albin Pürro, von Oberschrot, in Egg/Plaffeien (ohne Zeichnungsberechtigung).

7. April 1983

Raiffeisenkasse Dürdigen, in Dürdigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1501). Hans Zurkinden, Präsident, und Louis Bertschy, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Roman Grossrieder, von Schmiten, in Dürdigen, Präsident; Armin Brügger, von Plasselb, in Dürdigen, Sekretär. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. April 1983

Helena Baumgartner, in Bettlach. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung des Ehemannes, Elisabeth Abegglen geborene Stotzer, von Iseltwald, in Biberist. Einzelunterschrift ist erteilt an Paul Abegglen, von Iseltwald, in Biberist. Betrieb des Cafés «Bibera». Grünengraben 25.

8. April 1983

Willi Gerber, in Grenchen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1961, S. 2751). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. April 1983

Ziegler Inter-Toys, in Grenchen, Handel mit Spielwaren (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 300). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

8. April 1983

Café «Bibera» Elisabeth Abegglen-Stotzer, in Biberist. Inhaberin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elisabeth Abegglen geborene Stotzer, von Iseltwald, in Biberist. Einzelunterschrift ist erteilt an Paul Abegglen, von Iseltwald, in Biberist. Betrieb des Cafés «Bibera». Grünengraben 25.

Büro Olten-Gösgen in Olten

8. April 1983

Spar- & Leihkasse Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1695). Otto Kiefer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine und die Unterschrift des Otto Frey, Kassaverwalter, sind erloschen. Othmar Straumann, bisher Aktuar, ist nun Präsident des VR. Dominik Röthli, Vizepräsident, ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; er ist nun Verwalter. Neues Mitglied des VR und Aktuar: Max Gümman, von Hüntlingen, in Wangen bei Olten. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Verwalter oder Aktuar. Neues Domizil: Dorfstrasse 100.

8. April 1983

Jürg Schneider AG, in Olten, Speiserstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. 3. 1983. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren; Beteiligung an sowie Erwerb und Veräußerung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll lib. 50 000, voll lib. 50 000. Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jürg Schneider, von Rorbas, in Olten.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. April 1983

Parodek Handels AG (Parodek Trading Ltd), in Basel, Centralbahnstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 4. 1983. Zweck: Import und Export von und Handel mit Papier und Waren aller Art, Finanzierung von Warengegeschäften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll lib. 50 000. Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Georg Stalder, von Marbach LU, in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. April 1983

Alfania Reinhard Gloor, in Basel, Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1713). Adresse nun: Hammerstrasse 80.

7. April 1983

Eurotransport AG, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 657). Domizil nun: Laufenstrasse 42, bei BTB Bayard Treuhänder Basel.

7. April 1983

Serba-Bedachungen AG, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Preisig, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

7. April 1983

Kuwa Dancing AG, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3816). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marguerite Meier, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einzigiger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans-Peter Baumann, von Pratteln und Basel, in Basel.

7. April 1983

Delmeir, Gyssax & Reinhard, in Basel, Kollektivgesellschaft, Fische usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3100). Yves Reinhard, Gesellschafter, wohnt nun in Therwil.

7. April 1983

Brindi AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2252). Domizil nun: Engelsegasse 9.

7. April 1983

Kies AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 801). Prokura zu zweien neu: Roland Bonaldi, von Oberglatt, in Volketswil.

7. April 1983

Trelleborg Gummi AG, in Basel (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2543). Unterschrift Gunnar Ek, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Kjell Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Trelleborg (S). Stellvertretender Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Heinrich Baumann, welcher Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien bleibt.

7. April 1983

Marmi-Basel GmbH, in Basel, Natur- und Kunststeinarbeiten (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2916). Domizil nun: Dornacherstrasse 404.

7. April 1983

Tirex AG, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311). Domizil nun: Breisacherstrasse 83. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Ullert, Präsident, und Charles Brunner, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Rosmarie Ullert, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

7. April 1983

Trend Oil Trading AG, in Basel, Rohöl usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2188). Unterschrift Corstiaan Willem van den Hout, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Heinrich Bosshardt, von Oberembrach, in Sur, En (Gemeinde Sent).

7. April 1983

E. & R. Zimmermann, Celloplex-Kunststoffverarbeitung, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1342). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Eduard Zimmermann. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Roland Zimmermann. Firma nun: **Celloplex-Kunststoffverarbeitung R. Zimmermann**. Einzelunterschrift neu: Eduard Zimmermann, bisher Gesellschafter.

7. April 1983

Malong AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 560). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Brunschwig; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Peter Schenk, von Basel, in Kaiseraugst, und Christoph Röll, von Lausen, in Föllinsdorf.

7. April 1983

Herold Söhne, in Basel, Kollektivgesellschaft, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 161). Einzelprokura neu: Erna Kohler, von Liestorf, in Binningen.

7. April 1983

Renk Basel AG, in Basel, Antriebselemente usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2984). Karl Sumsander, Prokurist, wohnt nun in Basel.

7. April 1983

Treuhand-Vereinigung Helbing Berweger & Partner AG, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3872). Einzelunterschrift neu: Dr. Hans Gass, von und in Basel.

7. April 1983

Iaphan AG, in Basel, Durchführung von kommerziellen Transaktionen usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Brunschwig, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Portmann, von Escholzmatt, in Reinach BL. Bruno Hofstetter, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

7. April 1983

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1092). mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Hans Keller erloschen. Prokura zu zweien neu: Ernst Kull, von Othmarsingen und Zürich, in Bolligen. Fred Brechtbühler, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien. Walter Leutwyler, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

7. April 1983

Ropa Import-Export AG, in Basel, Haltingerstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 4. 1983. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln und Weinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen dieser Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll lib. 50 000, voll lib. 50 000. Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Christine Parrino, von Büsserach, in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. April 1983

Lämmlin & Co. AG, in Basel, Herren- und Uniform-Massschneiderei usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3538). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans M. Aichele, Präsident, und Alwin Lämmlin, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Arnold Ratmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Werner Jakob, von Trub, in Bottmingen, Präsident ohne Unterschrift.

7. April 1983

Wohlfahrtsfonds der Philanthropischen Gesellschaft Union in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3082). Aus Verwaltung ausgeschieden: Michele Riesen, Präsident, und Adrien Mamie, Sekretär; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: André Bernasconi, von Tremona und Le Locle, in Le Locle, Präsident, und Germain Wolfer, von Micoeur, in Neuenburg, Kassier. Eduard Kamm, bisher Verwaltungskassier (Mitglied), zeichnet nun als Verwaltungsssekretär (Mitglied) zu zweien.

7. April 1983

Revi-Data, Revisions- und Datenverarbeitungs-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4036). Statutenänderung: 6. 4. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 700 000, voll liberriert, 700 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. April 1983

Wanco AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2284). Statutenänderung: 6. 4. 1983. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohmaterialien, Aluminium, Stahl und Maschinen, ferner metallbautechnische Planung, Verkauf von Fabrikationsanlagen, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Vermittlung von kaufmännischem und technischem Kaderpersonal.

Basel-Landschaft - Bale-Campagne - Basilea-Campagna

8. April 1983

JW Support AG, in Allschwil, Grabenring 15, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 29. März 1983. Zweck: Beratung und Realisation von EDV-Systemen sowie Durchführung von EDV-Revisionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen, welche aus anderen Branchen angehören können, beteiligen. Sie kann Vertretungen jeglicher Art übernehmen, Liegenschaften kaufen, verändern und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jörg Eduard Weber, von Niederhelfenschwil, in Allschwil.

8. April 1983

Balduni Weissner AG, Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, sanitäre Anlagen und Installationen usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1980, S. 2187). mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Muheim, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Holzer, von und in Zürich. Prokura Emil Ehret erloschen. Unterschrift Tibor Hegedüs als Direktor erloschen; er bleibt Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien.

8. April 1983

Modit Linea Uno AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3879). Statutenänderung: 6. April 1983. Firma nun: Ellemo AG. Sitz nun: Reinach BL, Hauptstrasse 40. Zweck: Handel mit Moderteilen und Accessoires. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 24. November 1981. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage bei der Gründung: Laden-einrichtungsgüterliste vom 23. November 1981 der «Modit AG», in Basel, zum Preise von Fr. 54 800, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem VR ausgeschieden: Carlo Riccardi, Präsident ohne Unterschrift, und Robert Kopp, dessen Unterschrift erloschen ist, beide infolge Demission. Einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Oreste Adolf Fasolin, von Basel, in Binningen.

8. April 1983

Carrosserie Kernmatt Angelo Falcone, in Binningen, Kernmattstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Angelo Falcone, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen. Betrieb einer Karosseriewerkstatt.

8. April 1983

Aug. Schaub-Mohler, in Liestal, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 496). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. April 1983

Hans Liechti-Bosshard, in Wittinsburg, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 479). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. April 1983

Aebi & Munck AG Carrosserie zum Paradies, in Allschwil, Karosseriewerkstatt usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3328). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

8. April 1983

Eglin Präzisionsmechanik, in Allschwil (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3632). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Eglin Präzisionsmechanik AG», in Allschwil.

8. April 1983

Eglin Präzisionsmechanik AG, in Allschwil, Stockbrunnrain 12, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 6. April 1983. Zweck: Betrieb einer feimechanischen Werkstätte, insbesondere Herstellung und Vertrieb von Apparaten und Artikeln für Industrie und Wissenschaft. Grundkapital: Fr. 130 000, voll liberriert, 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: von der gelöschten Einzelfirma «Eglin Präzisionsmechanik», in Allschwil, die Aktiven von Fr. 405 062.70 und die Passiven von Fr. 272 244.25 gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. April 1983 und Übernahmebilanz per 19. Mai 1982. Aktivüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 132 818.45, wovon Fr. 130 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Eglin, von Känerkinden, in Allschwil, Präsident; Hilda Eglin-Camponovo, von Känerkinden, in Reinach BL, Mitglied, je mit Einzelunterschrift, und Dr. Peter Duss, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, ohne Unterschrift.

8. April 1983

Gysin & Kirchhoff AG, in Allschwil, Lederwaren (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561). Prokuren zu zweien neu: Benedikt Meier, von Oberägeri, in Ettingen, und Gilbert L. Wettstein, von Herliberg, in Bern.

8. April 1983

Revue Thommen AG, in Waldenburg, Herstellung und Verkauf von Uhren und anderen verwandten oder ähnlichen Produkten wie Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 984). Statutenänderung: 27. Juni 1980. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

8. April 1983

Raiffeisenbank Therwil, in Therwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2078). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Albert Wolf-Bachmann, Präsident; Unterschrift erloschen. Guido Heinis-Fricker, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Dr. Aloys Schwietert-Heiss, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter je zu zweien.

8. April 1983

Milchgenossenschaft Giebenbach, in Giebenbach (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1712). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Karl Straumann-Schweighauser, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Fäs, von Schöftland, in Olsberg, Präsident.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Berichtigung

Theo Häberli AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1176). Schaffhausen heisst der Wohnort von Christine Keller. Nicht Claudia sondern Claudio Aries ist der richtige Vorname.

Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

8. April 1983

Johann Dörig-Fuchs, bisher in Appenzel, Transporte (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 533). Die Firma hat den Sitz nach Gonten verlegt. Der Inhaber wohnt nun in Gontenbad, Bezirk Gonten. Säge, Gontenbad, 9108 Gonten.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

8. April 1983

Glaus + Gantenbein G + G Immobilien, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald. Ulrich Gantenbein, von Grabs, in Oberuzwil, und Roland Glaus, von Genf, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1983 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. An- und Verkauf sowie Umbau von Immobilien, Beteiligung an anderen Unternehmen. Santsistrasse 31a, 9030 Abtwil.

8. April 1983

Freban AG, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Industrie- und Gebrauchsgütern und artverwandten Produkten sowie Marketing- und Werbeberatung im Investitionsgüterbereich. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Schär, von Rohrbachgraben, in Ebnat-Kappel, Präsident; Barbara van Engelen, deutsche Staatsangehörige, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hans Jud, von Kaltbrunn, in Rickenbach bei Wil; letzterer ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Oberhausstrasse 15, 9203 Niederwil bei Gossau.

8. April 1983

Polygon Marketing AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe, Redaktion, Annoncenverwaltung und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften, Dienstleistungen im Bereiche Werbung und Verkauf sowie Übernahme von Vertretungen aller Art; Import und Export. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Louis Schnetzler, von Uzwil, in Wil SG, Präsident, und Peter Heer, von Rorschach, in Wiennacht-Tobel, Gemeinde Luttenberg. Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 51, 9000 St. Gallen.

8. April 1983

Rutz Antic Gallery SA, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere An- und Verkauf von Antiquitäten und Rareitäten sowie Liegenschaften. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Angelo Rutz, von Wildhaus, in Widnau. Geschäftsadresse: Böschachstrasse 67, 9443 Widnau.

8. April 1983

Citroen St. Gallen AG, in St. Gallen. Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 385). Die Unterschrift von Reto Buchmeier, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alfred Eschenmoser, von Balgach, in Winterthur, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Rolf Jezler, von Schaffhausen, in Eggen. Der Prokurist Marcel Traber wohnt nun in Wil SG.

8. April 1983

FFA Flug- & Fahrzeugwerke AG, in Altenrhein, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3624). FGA Finanzgesellschaft für Anlagen AG, in Altenrhein, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3608).

Dr. Annamaria Caroni-Jaberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

8. April 1983

Haulover S.A., bisher in St. Gallen, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3702). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Chur (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1108) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1983

Immobilien-Gesellschaft Schiff AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2132). Denis Mourin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die beiden Mitglieder des VR Corinne Geisser-Glinz und Heinz Geisser-Glinz wohnen nun in Bassersdorf.

8. April 1983

Lassy AG, in St. Gallen, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3428). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 23. November 1982 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 3. März 1983 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

8. April 1983

Rick & Co. AG, in Nachlesig, in Sargans, Handel mit Herren- und Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2238). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. April 1983

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassungen in St. Gallen und Uznach (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1092). mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Keller sowie die Prokura von Paul Schorno sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Fred Brechbühler, Vizedirektor, und Walter Leutwyler, Geschäftsführer; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ernst Kull, von Othmarsingen und Zürich, in Bolligen, und Albert Schlegel, von Sevelen, in Erlen.

8. April 1983

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Buchs (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1092). mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Keller sowie die Prokura von Paul Schorno sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Fred Brechbühler, Vizedirektor, und Walter Leutwyler, Geschäftsführer; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Ernst Kull, von Othmarsingen und Zürich, in Bolligen, und Albert Schlegel, von Sevelen, in Erlen. Der Prokurist Walter Hagmann wohnt nun in Sevelen. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 50, 9470 Buchs.

8. April 1983

Tecoplan Engineering AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1725). Die Prokura von Rudolf Hackl ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Korsbacherstrasse 170, 9000 St. Gallen.

8. April 1983

Wild und Küpfel AG, in Rapperswil, Kunststoffverarbeitung usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2037). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Vögeli, von Rütli GL, in Volketswil.

8. April 1983

Genossenschaft für Heizölversorgung, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 46). Franz Trachsel, Vizepräsident; Peter Fraefel und Albert Blattmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsmitglied Emil Christ ist nun Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Harry Zingg, von Rothenhausen, in Teufen; Paul Zwickler, von St. Gallen, in Bischofszell, und Hans Streier, von Köniz, in Frauenfeld. Rechtsdomizil: bei Dr. Bruno Scherrer, Rorschacherstrasse 107, 9000 St. Gallen. Verwaltungsdomicil: bei Stephan Spiess, Arneggerstrasse 3, 9205 Waldkirch.

8. April 1983

Genossenschaft «emote vuala», in Walenstadtberg, Gemeinde Walenstadt, Förderung der Bildung durch Kurse, Tagungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 549). Ilse Perdzit ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Werner Bischofberger, von Obereg, in Walenstadtberg, Gemeinde Walenstadt.

8. April 1983

Gebr. Meyer, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, Viehhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Meyer jun. aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Ruedi Meyer, von und in Unterterzen, Gemeinde Quarten, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: Ruedi Meyer, Viehhandlung.

8. April 1983

Fridolin Näf, in Wildhaus, Landwirt und Viehhändler (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1945, S. 2088). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. April 1983

Ruggie Elektronik-Handel, in St. Gallen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1077). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. April 1983

Paul Rütsche, in Wil, Gemüsehandlung (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1950, S. 2299). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigions

29. März 1983

P. Mastroianni-Berther, in Disentis/Mustér. Inhaber: Pasquale Mastroianni-Berther, italienischer Staatsangehöriger, in Disentis/Mustér. Einzelunterschrift: Bida Mastroianni-Berther, von und in Disentis/Mustér. Führung des Restaurants Pèz Ault. Auletta, 7180 Disentis/Mustér.

8. April 1983

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Zernez (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Fred Brechbühler ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Walter Leutwyler ist nun Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Kull, von Othmarsingen und Zürich, in Bolligen. Die Unterschrift von Hans Keller ist erloschen.

8. April 1983

Grisotherm AG, in Chur, Ingenieurbüro für Haustechnik usw. (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3277). Johannes Guler wohnt nun in Maienfeld.

8. April 1983

Milchproduzentengenossenschaft Maienfeld, in Maienfeld (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2516). Theobald Tanner-Kunz, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Beisitzer Max Mutzner-Sollmann, von und in Maienfeld, ist nun Präsident. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Theo Vieli, Winkel, 7304 Maienfeld.

8. April 1983

Puzzle S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7. 4. 1983. Scopo: partecipazione a imprese mobiliari e immobiliari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Rolf Weibel, da Erlenbach ZH in Ponte Capriasca. Recapito: c/o Quadra Treuhand AG, Hartbertstrasse 1, 7000 Coira.

8. April 1983

Regionallager-Genossenschaft Coop Chur, in Chur (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2405). Statuten am 17. 4. 1982 revidiert. Neue Zweckumschreibung: Produktion; Lagerung und Umschlag von Waren für die der Regionallager-Genossenschaft Coop Chur angeschlossenen Coop-Genossenschaften sowie Erwerb von Liegenschaften zu diesem Zweck. Der Vorstand besteht neu aus mindestens 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. April 1983
Naropom Verkaufs AG, in Chur (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3021). Öffentliche Urkunde vom 25. 3. 1983. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

8. April 1983
Del Curto Wohnbau AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 3. 1983. Zweck: Projektierung und Planung von Wohnbauten; Führen eines Architekturbüros; Beteiligung an sowie Erwerb und Veräußerung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 3. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Marco Del Curto», in Chur, Aktiven, bestehend aus Büroinventar, Büromöbeln und Büroeinrichtungen, Fahrzeuge und Debitoren im Betrage von Fr. 100 000, welcher Betrag voll an das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marco Del Curto, von Rossa, in Chur. Domizil: Gäugelstrasse 20, 7000 Chur.

8. April 1983
MOA Modern Art Agentur Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Oberdorf, Zweigniederlassung Castaneda, in Castaneda, Agentur zur Vermittlung moderner Kunst usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 440). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Oberdorf. Die Gesellschaft hat den Hauptsitz nach Seitingen-Oberflacht verlegt. Neuer Firmenname der Zweigniederlassung: MOA Modern Art Agentur Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Seitingen-Oberflacht, Zweigniederlassung Castaneda. Die Unterschriften der Geschäftsführerinnen Gerda Overath und Ilde Toth sind erloschen.

8. April 1983
Jürg Schmid AG, Vermessung und Tiefbau, in Arosa (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2021). Statuten am 8. 4. 1983 revidiert. Neue Firma: J. Schmid und B. Bernardi, dipl. Bauing. ETH SIA ASIC, Ingenieurbüro AG, Arosa. Neuer Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Projektierung und Bauleitung in Hoch- und Tiefbau sowie Vermessung und Planung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Jürg Schmid, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Beno Bernardi, von Zürich, in Geroldswil.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung
Turnerhilfskasse des Eidgenössischen Turnvereins, in Aarau (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1228). Aus Genossenschaftsrat ausgeschieden: Paul Frei (und nicht Paul Freiz wie irrlich eingetragen).

8. April 1983
Eduard Zimmerli, in Rohr, Hauptstrasse 85, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Zimmerli, von Unterefelden, in Oberefelden. Geschäftsnatur: Autogarage. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

8. April 1983
Marion Pfister, in Wallbach, Schulstrasse 100, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Margareta genannt Marion Pfister, von Walliswil bei Wangen, in Wallbach. Geschäftsnatur: Gasthaus Adler.

8. April 1983
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Baden, temporäre Arbeitskräfte (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 298), mit Hauptsitz in Lausanne. Zweck nun: temporäre Zurverfügungstellung von Personal, Personalberatung und -vermittlung.

8. April 1983
Piffaretti Gipsergeschäft, in Wohlen (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1312). Einzelprokura ausgedehnt gemäss Art. 459 Abs. 2 OR neu: Ildo Piffaretti, von Mendrisio, in Waltenschwil.

8. April 1983
W. Windlin Buchs, in Buchs, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1574). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. April 1983
Hofer AG, in Buchs, Autospritzwerk usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2333). Geschäftsadresse neu: Steinacherweg 8.

8. April 1983
Schütz u. Cie AG, in Zofingen, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2591). Prokura Wilhelm Woodtli erloschen.

8. April 1983
Kasper + Co, in Buchs, Unternehmensberatung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3041). Hans Rudolf Kasper, Gesellschafter, wohnt nun in Oberefelden.

8. April 1983
HI FI Krein AG, in Buchs, (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1977, S. 2436). Walter Krein, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Suhr.

8. April 1983
Libag Lienhard Bau AG, in Buchs (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 60). Durch Errichtung einer Zweigniederlassung in Bern wurde der weitere Geschäftsbetrieb, Obermattstrasse 16, aufgehoben.

8. April 1983
Glauser, in Aarau, Werkzeuge und Maschinen (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1261). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Glauser & Co», in Buchs AG, erloschen.

8. April 1983
Glauser & Co, in Buchs, Fabrikweg 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1983. Gesellschafter: Walter Glauser, von Worb, in Kolliken, und Kurt Wellenreiter, von Sion, in Oberefelden. Ferner führt Einzelunterschrift: Heidi Jörg, von Affoltern im Emmental, in Oberefelden. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Glauser», in Aarau. Geschäftsnatur: Handel mit Verkaufsgütern, vorwiegend Maschinen und Werkzeugen inkl. Service und Reparaturen, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften.

8. April 1983
Raiffeisenkasse Koblenz, in Koblenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1645). Unterschrift Adelheid Anderegg, Verwalterin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Aino Müller, von Boswil, in Koblenz, Verwalterin (Nichtmitglied).

8. April 1983
Käsegeregenossenschaft Moosleerau, in Moosleerau (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 861). Aus Vorstand ausgeschieden: Alfred Brack, Vizepräsident und Kassier; Unterschrift erloschen. Vorstands- vizepräsident und Kassier mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Kasper, von Zetzwil, in Moosleerau.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. April 1983
Walo Bertschinger AG St. Gallen, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten (SHAB Nr. 288 vom 10. 11. 1982, S. 3957), mit Hauptsitz in St. Gallen. Hans Ruh, von Brugg, in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

8. April 1983
Braunviehzeugenossenschaft Lengwil und Umgebung, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1517). Ulrich Tobler, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten. Heini Neuweiler, von und in Kreuzlingen, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; neu wurde Ernst Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Illighausen, als Kassier, in den Vorstand gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. April 1983
Christian Vögeli, in Sitterdorf. Firminhaber ist Christian Vögeli, von Herbligen, in Sitterdorf. Einzelprokura ist erteilt an Elfriede Vögeli, von Herbligen, in Sitterdorf. Betrieb des Restaurants Alpenrosli, Amriswilerstrasse 34, 8581 Sitterdorf.

8. April 1983
Helmut Seiler AG in Nachlassliquidation, in Kreuzlingen, Präzisionsmaschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1108). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma gelöscht.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Biasca

7. April 1983
Schlatter Biasca S.A., in Biasca, Ausführung von Arbeiten der fälschlicherweise, ecc. (FUSC del 20. 9. 1982, n. 218, p. 3021). Franco Pagan, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.) e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo membro del C.A. è nominato: Pier Felice Barchi, da Arosio in Manno, con diritto di firma collettiva a due con il presidente del C.A.

Ufficio di Faido

8. April 1983
Gobbi Dante, in Piotta, comune di Quinto, panificio e negozio di commestibili (FUSC del 29. 4. 1959, n. 97, p. 1226). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessione di attivo e passivo alla nuova società anonima «Gobbi Vais S.A.», in Piotta, comune di Quinto, qui sotto iscritta.

8. April 1983
Gobbi Vais S.A., in Piotta, comune di Quinto. Con atto pubblico e statuti del 2. aprile 1983 è stata costituita una società anonima avente per scopo: il commercio di generi alimentari e altri, panetteria, gestione di locali pubblici. Il capitale sociale è di fr. 50 000, interamente liberato e suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna. È stato fatto appello alla società dell'attivo di fr. 198 029.80 e del passivo di fr. 17 639.87 della ditta individuale «Gobbi Dante», in Piotta, comune di Quinto, come al bilancio del 1. gennaio 1983 annesso all'atto di costituzione, con un saldo attivo e prezzo di fr. 120 389.93, di cui fr. 48 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico è: Dante Gobbi, da e in Quinto, con firma individuale.

8. April 1983
Franco e Carla Baserga, in Airola. Sotto tale denominazione Franco Baserga e moglie Carla nata Gambotti, ambedue cittadini italiani domiciliati a Viganella, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 1. aprile 1983. Scopo: gestione dell'Hôtel des Alpes, in Airola. La società è rappresentata dalla firma individuale del Franco Baserga. Recapito: Hôtel des Alpes, 6780 Airola.

Ufficio di Locarno

8. April 1983
Banca della Svizzera Italiana, succursale di Locarno (FUSC del 22. 2. 1983, n. 44, p. 614). Società anonima con sede principale a Lugano. Le firme di Dott. Ettore Tenchio e Dott. Giandomenico Sertoli sono cancellate. Gianfranco Antognini, già membro, e amministratore delegato, è ora presidente con firma collettiva a due, la sua firma quale membro e amministratore delegato è cancellata. È conferita firma collettiva a due a: Gordon T. Wallis, cittadino statunitense in Ridgewood, NJ (USA), vice-presidente; William D. Treut, cittadino statunitense in Lugano, vice-direttore generale; Reto Kessler, da Basilea in Cureglia, direttore.

8. April 1983
A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, in Losone (FUSC del 24. 1. 1983, n. 19, p. 262). AGIE Holding A.G., in Losone, partecipazione e finanziamento, ecc. (FUSC del 26. 11. 1982, n. 276, p. 3797).

Robert Mayr, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata.

8. April 1983
Dentaldiffusion SA, in Locarno, commercio all'ingrosso e al dettaglio di apparecchiature, ecc. (FUSC del 3. 2. 1978, n. 28, p. 346). La società è sciolta a seguito di fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città il 28 marzo 1983.

Ufficio di Lugano

8. April 1983
Dieselbox S.A., in Gravesano, c/o Osvalda Cortonesi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 4. 1983. Scopo: lo studio, lo sviluppo, l'elaborazione e la commercializzazione di progetti industriali collegati all'utilizzo di motori diesel veloci e di motori endotermici in generale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Osvalda Cortonesi nata Balmelli, da Vezia in Gravesano.

8. April 1983
Necchi Consulting S.A., in Lugano, impianti civili, ecc. (FUSC del 14. 2. 1980, n. 37, p. 513). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 200 000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 1. 4. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

8. April 1983
Immobiliare Mostagena S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 11. 8. 1972, n. 187, p. 2130). In scioglimento: 25. 3. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantionali e federali.

8. April 1983
Penultinvest S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 12. 1972, n. 286, p. 3124). Ultifid S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 12. 1972, n. 286, p. 3124).

In scioglimento: 31. 3. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantionali e federali.

8. April 1983
La Filanda S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 7. 1981, n. 159, p. 2254). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Filippo Labianca, di nazionalità italiana in Ponte Capriasca, presidente; Dott. Carlo Balestra, amministratore unico ora membro; Sandro Gianella, da e in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

8. April 1983
San Martino di Giovannangelo e Spinelli, in Cadempino, quadri, ecc. (FUSC del 17. 9. 1982, n. 216, p. 3001). La società è sciolta dal 1. 1. 1983. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

8. April 1983
Thermo Mechanic's S.A., in Lugano, macchine termiche, ecc. (FUSC del 14. 3. 1983, n. 61, p. 846). Ida Weber, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Moroni-Stampa, da Lugano in Savosa. Gianpaolo Ciceri, di nazionalità italiana in Mendrisio, è stato nominato direttore con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

8. April 1983
Rinaz Finanz A.G., in Coldrerio, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 11. 1. 1983, n. 8, p. 102). Edo Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Roberto Mazzoleni, da Giubiasco in Losone, A.U., con firma individuale.

8. April 1983
Albarclub Holding N. 475
Albarclub Holding N. 479
Albarclub Holding N. 480
Albarclub Holding N. 487
Albarclub Holding N. 488
Albarclub Holding N. 499
Albarclub Holding N. 508
Albarclub Holding N. 500
Albarclub Holding N. 511
Albarclub Holding N. 512
Albarclub Holding N. 513
Albarclub Holding N. 514
Albarclub Holding N. 521
Albarclub Holding N. 522
Albarclub Holding N. 529
Albarclub Holding N. 539
Albarclub Holding N. 540
Albarclub Holding N. 541
Albarclub Holding N. 542
Albarclub Holding N. 543
Albarclub Holding N. 544
Albarclub Holding N. 545
Albarclub Holding N. 546
Albarclub Holding N. 547
Albarclub Holding N. 548
Albarclub Holding N. 549
Albarclub Holding N. 550
Albarclub Holding N. 551
Albarclub Holding N. 552
Albarclub Holding N. 553
Albarclub Holding N. 554
Albarclub Holding N. 555
Albarclub Holding N. 556
Albarclub Holding N. 557
Albarclub Holding N. 558
Albarclub Holding N. 559
Albarclub Holding N. 560
Albarclub Holding N. 561
Albarclub Holding N. 562
Albarclub Holding N. 563
Albarclub Holding N. 564
Albarclub Holding N. 565
Albarclub Holding N. 566
Albarclub Holding N. 567
Albarclub Holding N. 568
Albarclub Holding N. 569
Albarclub Holding N. 570
Albarclub Holding N. 571
Albarclub Holding N. 572
Albarclub Holding N. 573
Albarclub Holding N. 574
Albarclub Holding N. 575
Albarclub Holding N. 576
Albarclub Holding N. 577
Albarclub Holding N. 578
Albarclub Holding N. 579
Albarclub Holding N. 580
Albarclub Holding N. 581
Albarclub Holding N. 582
Albarclub Holding N. 583
Albarclub Holding N. 584
Albarclub Holding N. 585
Albarclub Holding N. 586
Albarclub Holding N. 587
Albarclub Holding N. 588
Albarclub Holding N. 589
Albarclub Holding N. 590
Albarclub Holding N. 591
Albarclub Holding N. 592
Albarclub Holding N. 593
Albarclub Holding N. 594
Albarclub Holding N. 595
Albarclub Holding N. 596
Albarclub Holding N. 597
Albarclub Holding N. 598
Albarclub Holding N. 599
Albarclub Holding N. 600
Albarclub Holding N. 601
Albarclub Holding N. 602
Albarclub Holding N. 603
Albarclub Holding N. 604
Albarclub Holding N. 605
Albarclub Holding N. 606
Albarclub Holding N. 607
Albarclub Holding N. 608
Albarclub Holding N. 609
Albarclub Holding N. 610
Albarclub Holding N. 611
Albarclub Holding N. 612
Albarclub Holding N. 613
Albarclub Holding N. 614
Albarclub Holding N. 615
Albarclub Holding N. 616
Albarclub Holding N. 617
Albarclub Holding N. 618
Albarclub Holding N. 619
Albarclub Holding N. 620
Albarclub Holding N. 621
Albarclub Holding N. 622
Albarclub Holding N. 623
Albarclub Holding N. 624
Albarclub Holding N. 625
Albarclub Holding N. 626
Albarclub Holding N. 627
Albarclub Holding N. 628
Albarclub Holding N. 629
Albarclub Holding N. 630
Albarclub Holding N. 631
Albarclub Holding N. 632
Albarclub Holding N. 633
Albarclub Holding N. 634
Albarclub Holding N. 635
Albarclub Holding N. 636
Albarclub Holding N. 637
Albarclub Holding N. 638
Albarclub Holding N. 639
Albarclub Holding N. 640
Albarclub Holding N. 641
Albarclub Holding N. 642
Albarclub Holding N. 643
Albarclub Holding N. 644
Albarclub Holding N. 645
Albarclub Holding N. 646
Albarclub Holding N. 647
Albarclub Holding N. 648
Albarclub Holding N. 649
Albarclub Holding N. 650
Albarclub Holding N. 651
Albarclub Holding N. 652
Albarclub Holding N. 653
Albarclub Holding N. 654
Albarclub Holding N. 655
Albarclub Holding N. 656
Albarclub Holding N. 657
Albarclub Holding N. 658
Albarclub Holding N. 659
Albarclub Holding N. 660
Albarclub Holding N. 661
Albarclub Holding N. 662
Albarclub Holding N. 663
Albarclub Holding N. 664
Albarclub Holding N. 665
Albarclub Holding N. 666
Albarclub Holding N. 667
Albarclub Holding N. 668
Albarclub Holding N. 669
Albarclub Holding N. 670
Albarclub Holding N. 671
Albarclub Holding N. 672
Albarclub Holding N. 673
Albarclub Holding N. 674
Albarclub Holding N. 675
Albarclub Holding N. 676
Albarclub Holding N. 677
Albarclub Holding N. 678
Albarclub Holding N. 679
Albarclub Holding N. 680
Albarclub Holding N. 681
Albarclub Holding N. 682
Albarclub Holding N. 683
Albarclub Holding N. 684
Albarclub Holding N. 685
Albarclub Holding N. 686
Albarclub Holding N. 687
Albarclub Holding N. 688
Albarclub Holding N. 689
Albarclub Holding N. 690
Albarclub Holding N. 691
Albarclub Holding N. 692
Albarclub Holding N. 693
Albarclub Holding N. 694
Albarclub Holding N. 695
Albarclub Holding N. 696
Albarclub Holding N. 697
Albarclub Holding N. 698
Albarclub Holding N. 699
Albarclub Holding N. 700
Albarclub Holding N. 701
Albarclub Holding N. 702
Albarclub Holding N. 703
Albarclub Holding N. 704
Albarclub Holding N. 705
Albarclub Holding N. 706
Albarclub Holding N. 707
Albarclub Holding N. 708
Albarclub Holding N. 709
Albarclub Holding N. 710
Albarclub Holding N. 711
Albarclub Holding N. 712
Albarclub Holding N. 713
Albarclub Holding N. 714
Albarclub Holding N. 715
Albarclub Holding N. 716
Albarclub Holding N. 717
Albarclub Holding N. 718
Albarclub Holding N. 719
Albarclub Holding N. 720
Albarclub Holding N. 721
Albarclub Holding N. 722
Albarclub Holding N. 723
Albarclub Holding N. 724
Albarclub Holding N. 725
Albarclub Holding N. 726
Albarclub Holding N. 727
Albarclub Holding N. 728
Albarclub Holding N. 729
Albarclub Holding N. 730
Albarclub Holding N. 731
Albarclub Holding N. 732
Albarclub Holding N. 733
Albarclub Holding N. 734
Albarclub Holding N. 735
Albarclub Holding N. 736
Albarclub Holding N. 737
Albarclub Holding N. 738
Albarclub Holding N. 739
Albarclub Holding N. 740
Albarclub Holding N. 741
Albarclub Holding N. 742
Albarclub Holding N. 743
Albarclub Holding N. 744
Albarclub Holding N. 745
Albarclub Holding N. 746
Albarclub Holding N. 747
Albarclub Holding N. 748
Albarclub Holding N. 749
Albarclub Holding N. 750
Albarclub Holding N. 751
Albarclub Holding N. 752
Albarclub Holding N. 753
Albarclub Holding N. 754
Albarclub Holding N. 755
Albarclub Holding N. 756
Albarclub Holding N. 757
Albarclub Holding N. 758
Albarclub Holding N. 759
Albarclub Holding N. 760
Albarclub Holding N. 761
Albarclub Holding N. 762
Albarclub Holding N. 763
Albarclub Holding N. 764
Albarclub Holding N. 765
Albarclub Holding N. 766
Albarclub Holding N. 767
Albarclub Holding N. 768
Albarclub Holding N. 769
Albarclub Holding N. 770
Albarclub Holding N. 771
Albarclub Holding N. 772
Albarclub Holding N. 773
Albarclub Holding N. 774
Albarclub Holding N. 775
Albarclub Holding N. 776
Albarclub Holding N. 777
Albarclub Holding N. 778
Albarclub Holding N. 779
Albarclub Holding N. 780
Albarclub Holding N. 781
Albarclub Holding N. 782
Albarclub Holding N. 783
Albarclub Holding N. 784
Albarclub Holding N. 785
Albarclub Holding N. 786
Albarclub Holding N. 787
Albarclub Holding N. 788
Albarclub Holding N. 789
Albarclub Holding N. 790
Albarclub Holding N. 791
Albarclub Holding N. 792
Albarclub Holding N. 793
Albarclub Holding N. 794
Albarclub Holding N. 795
Albarclub Holding N. 796
Albarclub Holding N. 797
Albarclub Holding N. 798
Albarclub Holding N. 799
Albarclub Holding N. 800
Albarclub Holding N. 801
Albarclub Holding N. 802
Albarclub Holding N. 803
Albarclub Holding N. 804
Albarclub Holding N. 805
Albarclub Holding N. 806
Albarclub Holding N. 807
Albarclub Holding N. 808
Albarclub Holding N. 809
Albarclub Holding N. 810
Albarclub Holding N. 811
Albarclub Holding N. 812
Albarclub Holding N. 813
Albarclub Holding N. 814
Albarclub Holding N. 815
Albarclub Holding N. 816
Albarclub Holding N. 817
Albarclub Holding N. 818
Albarclub Holding N. 819
Albarclub Holding N. 820
Albarclub Holding N. 821
Albarclub Holding N. 822
Albarclub Holding N. 823
Albarclub Holding N. 824
Albarclub Holding N. 825
Albarclub Holding N. 826
Albarclub Holding N. 827
Albarclub Holding N. 828
Albarclub Holding N. 829
Albarclub Holding N. 830
Albarclub Holding N. 831
Albarclub Holding N. 832
Albarclub Holding N. 833
Albarclub Holding N. 834
Albarclub Holding N. 835
Albarclub Holding N. 836
Albarclub Holding N. 837
Albarclub Holding N. 838
Albarclub Holding N. 839
Albarclub Holding N. 840
Albarclub Holding N. 841
Albarclub Holding N. 842
Albarclub Holding N. 843
Albarclub Holding N. 844
Albarclub Holding N. 845
Albarclub Holding N. 846
Albarclub Holding N. 847
Albarclub Holding N. 848
Albarclub Holding N. 849
Albarclub Holding N. 850
Albarclub Holding N. 851
Albarclub Holding N. 852
Albarclub Holding N. 853
Albarclub Holding N. 854
Albarclub Holding N. 855
Albarclub Holding N. 856
Albarclub Holding N. 857
Albarclub Holding N. 858
Albarclub Holding N. 859
Albarclub Holding N. 860
Albarclub Holding N. 861
Albarclub Holding N. 862
Albarclub Holding N. 863
Albarclub Holding N. 864
Albarclub Holding N. 865
Albarclub Holding N. 866
Albarclub Holding N. 867
Albarclub Holding N. 868
Albarclub Holding N. 869
Albarclub Holding N. 870
Albarclub Holding N. 871
Albarclub Holding N. 872
Albarclub Holding N. 873
Albarclub Holding N. 874
Albarclub Holding N. 875
Albarclub Holding N. 876
Albarclub Holding N. 877
Albarclub Holding N. 878
Albarclub Holding N. 879
Albarclub Holding N. 880
Albarclub Holding N. 881
Albarclub Holding N. 882
Albarclub Holding N. 883
Albarclub Holding N. 884
Albarclub Holding N. 885
Albarclub Holding N. 886
Albarclub Holding N. 887
Albarclub Holding N. 888
Albarclub Holding N. 889
Albarclub Holding N. 890
Albarclub Holding N. 891
Albarclub Holding N. 892
Albarclub Holding N. 893
Albarclub Holding N. 894
Albarclub Holding N. 895
Albarclub Holding N. 896
Albarclub Holding N. 897
Albarclub Holding N. 898
Albarclub Holding N. 899
Albarclub Holding N. 900
Albarclub Holding N. 901
Albarclub Holding N. 902
Albarclub Holding N. 903
Albarclub Holding N. 904
Albarclub Holding N. 905
Albarclub Holding N. 906
Albarclub Holding N. 907
Albarclub Holding N. 908
Albarclub Holding N. 909
Albarclub Holding N. 910
Albarclub Holding N. 911
Albarclub Holding N. 912
Albarclub Holding N. 913
Albarclub Holding N. 914
Albarclub Holding N. 915
Albarclub Holding N. 916
Albarclub Holding N. 917
Albarclub Holding N. 918
Albarclub Holding N. 919
Albarclub Holding N. 920
Albarclub Holding N. 921
Albarclub Holding N. 922
Albarclub Holding N. 923
Albarclub Holding N. 924
Albarclub Holding N. 925
Albarclub Holding N. 926
Albarclub Holding N. 927
Albarclub Holding N. 928
Albarclub Holding N. 929
Albarclub Holding N. 930
Albarclub Holding N. 931
Albarclub Holding N. 932
Albarclub Holding N. 933
Albarclub Holding N. 934
Albarclub Holding N. 935
Albarclub Holding N. 936
Albarclub Holding N. 937
Albarclub Holding N. 938
Albarclub Holding N. 939
Albarclub Holding N. 940
Albarclub Holding N. 941
Albarclub Holding N. 942
Albarclub Holding N. 943
Albarclub Holding N. 944
Albarclub Holding N. 945
Albarclub Holding N. 946
Albarclub Holding N. 947
Albarclub Holding N. 948
Albarclub Holding N. 949
Albarclub Holding N. 950
Albarclub Holding N. 951
Albarclub Holding N. 952
Albarclub Holding N. 953
Albarclub Holding N. 954
Albarclub Holding N. 955
Albarclub Holding N. 956
Albarclub Holding N. 957
Albarclub Holding N. 958
Albarclub Holding N. 959
Albarclub Holding N. 960
Albarclub Holding N. 961
Albarclub Holding N. 962
Albarclub Holding N. 963
Albarclub Holding N. 964
Albarclub Holding N. 965
Albarclub Holding N. 966
Albarclub Holding N. 967
Albarclub Holding N. 968
Albarclub Holding N. 969
Albarclub Holding N. 970
Albarclub Holding N. 971
Albarclub Holding N. 972
Albarclub Holding N. 973
Albarclub Holding N. 974
Albarclub Holding N. 975
Albarclub Holding N. 976
Albarclub Holding N. 977
Albarclub Holding N. 978
Albarclub Holding N. 979
Albarclub Holding N. 980
Albarclub Holding N. 981
Albarclub Holding N. 982
Albarclub Holding N. 983
Albarclub Holding N. 984
Albarclub Holding N. 985
Albarclub Holding N. 986
Albarclub Holding N. 987
Albarclub Holding N. 988
Albarclub Holding N. 989
Albarclub Holding N. 990
Albarclub Holding N. 991
Albarclub Holding N. 992
Albarclub Holding N. 993
Albarclub Holding N. 994
Albarclub Holding N. 995
Albarclub Holding N. 996
Albarclub Holding N. 997
Albarclub Holding N. 998
Albarclub Holding N. 999
Albarclub Holding N. 1000

la partecipazione finanziaria, ecc., società anonime. Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantionali dato il loro consenso.

Bureau d'Echallens

7 avril 1983
Richard Brunner, à Cugy. Le chef de la maison est Richard Brunner, de Iseltwald, à Cugy. Hôtel, café-restaurant, à l'enseigne «L'Escapades».

Bureau de Grandson

8 avril 1983
René Furrer, à Grandson, café-restaurant (FOSC du 28. 1. 1977, p. 303). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.
8 avril 1983
Roger Montandon, à Grandson. Le chef de la maison est Roger Montandon, du Locle, à Grandson. Fabrication et commerce d'articles de pêche. Rue Haute 57.

Bureau de Lausanne

8 avril 1983
Armand Borel, à Renens, bar à café à l'enseigne «Le Dauphin» (FOSC du 29. 8. 1978, p. 2697). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
8 avril 1983
Narcotfood S.A., à Lausanne, préparation et distribution de mets préconçus, service traiteur, exploitation d'établissements publics (FOSC du 7. 7. 1982, p. 2206). Marcel Nardi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Paul-André Courvoisier est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ihab Boraï, de et à Lausanne. Inscription de l'enseigne «El Ticino», à Lausanne, place de la Gare 12.
8 avril 1983
Baltec, Daniel Balmer, à Lausanne, commerce et représentation d'articles dans le domaine de l'optique (FOSC du 28. 3. 1979, p. 973). Par suite du transfert de son siège à Savigny (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1109), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

8 avril 1983
Hôtelrest S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de l'hôtellerie et du tourisme (FOSC du 5. 1. 1983, p. 35). Statuts modifiés le 5 avril 1983 sur un point non soumis à publication.
8 avril 1983
Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, à Lausanne, rue Saint-Martin 9. Succursale de «Visura Treuhand-Gesellschaft (Visura Société Fiduciaire) (Visura Società Fiduciaria) (Visura Trust Company)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre du commerce de Zurich le 30 décembre 1932 (dernière publication: FOSC du 10. 2. 1983, p. 473). But: exécution de mandats fiduciaires et expertises comptables. La succursale est engagée par la signature individuelle de Franz Hammer, de et à Soleure, président, et collective à deux de: Martin Imbach, de Ruswil, à Halten; Hans Borner, de Rickenbach SO, à Zurich; Hanspeter Stöckli, de Neuendorf, à Zuchwil; Hans Rösch, d'Ersigen, à Hirschtal; Otto Wyss, de Füllenbach, à Meggen; Josef Ingold, de et à Subingen; Simon Federer, de Berneck, à Stäfa; Alfred Lucchini, de Loco, à Würenlos; Eduard Gerber, de Herswil, à Halten; Otto Kaufmann, de Séhans, à Biberist; Roman Schreier, de et à Etziken; et Alphonse Staubli, d'Oberwil AG, à Lausanne; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

8 avril 1983
Infoprest S.A., à Lausanne, activités de service et de conseil dans les domaines de l'informatique et de la gestion (FOSC du 23. 7. 1982, p. 2398). Claudine Bébox n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Josiane Uldry, du Châtelard, à Lausanne, secrétaire.
8 avril 1983
Mesa trading corporation S.A., à Lausanne, recherche de marchés, commerce de produits et services, en particulier dans le domaine des industries aéronautiques et électroniques (FOSC du 23. 3. 1983, p. 974). Le directeur Raymond Brooks signe désormais individuellement.
8 avril 1983
Fidoc, Dorthé & Chopard, à Lausanne, société en nom collectif, fiduciaire (FOSC du 10. 2. 1981, p. 431). Jean-Paul Dorthé est actuellement à Saint-Sulpice VD.
8 avril 1983
PUW Lausanne S.A., à Lausanne, rue Saint-Martin 26, chez Samel société anonyme de micro-électronique Lausanne. Nouvelle société anonyme. Statuts: 7 avril 1983. But: fabrication et vente de produits horlogers. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Francis Hofer, de Thörigen, à Lausanne, administrateur unique, et Marianne Hofer, de Thörigen, à Lausanne, fondée de procuration.
8 avril 1983
Credex (Lausanne) S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de l'aménagement d'installations industrielles (FOSC du 29. 3. 1983, p. 1047). Statuts modifiés le 31 mars 1983. Nouvelle raison sociale: Midland International trade services (Switzerland) S.A. Nouveau but: favoriser, projeter, exécuter et financer, notamment par l'octroi de crédits, l'aménagement d'installations industrielles complètes, ainsi que la vente d'installations techniques, machines et équipements de toutes sortes. Financement à forfait par l'achat et l'escompte sans recours de créances provenant de livraisons de marchandises ou de prestations de services et matérialisés par des papiers-valeurs. Son activité se déploiera principalement en Suisse. Capital porté de fr. 2 350 000 à fr. 3 550 000 par l'émission de 1200 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 3 550 000, divisé en 3550 actions au porteur de fr. 1000.
8 avril 1983
E.E.C. Engineering Equipment and Credit Company Ltd (E.E.C. Société anonyme d'équipement technique et de crédit), précédemment à Fribourg (FOSC du 2. 8. 1982, p. 2500). Siège transféré à Lausanne, avenue Mon-Repos 22. Statuts originels du 10 mars 1972 modifiés en dernier lieu le 31 mars 1983. Nouvelle raison sociale: Mits Credex (Lausanne) S.A. But: favoriser, projeter, exécuter et financer, principalement à l'étranger, l'aménagement d'installations industrielles complètes, ainsi que la vente d'installations techniques, machines et équipements de toutes sortes. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: William George Barrett (inscrit), de Grande-Bretagne, à Fetcham-Leatherhead, Surrey (GB), président, Eric Baudat (inscrit), d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne, secrétaire; Gérard Tavel (inscrit), de Payerne, au Mont-sur-Lausanne, délégué; Jean-Philippe Gogniat (inscrit), de Lajoux, à Lausanne; Robert Laurence Wyatt, de

Grande-Bretagne, à Fleet, Hampshire (GB), et Elias Ellis Tueta, de et à Lausanne, également directeur général. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, de Jacques Chollet-Durand (inscrit), d'Icogne, à Lucens, directeur; Alphonse de Landeret (inscrit), de Fribourg, à Echandens, sous-directeur; Maurice Staub (inscrit), de Menzingen, à Romanel-sur-Lausanne, sous-directeur, et René Haenzi (inscrit), de Finsterhennen, à Belmont-sur-Lausanne, sous-directeur. Lawrence Stephen Kachelriess n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Bureau de Morges

8 avril 1983
Soecl-Inter SA, à Ecublens, fabrication et commerce de gaz et installations et appareils correspondants, etc. (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1106). L'administrateur Manfred Westerblom a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Lars Källsäter, de Suède, à Binningen.
8 avril 1983
Stuag, entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A. succursale de Morges, à Morges (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1106), avec siège principal à Berne. La signature de Hans Keller est éteinte. La procuration de Fred Brechbühler est éteinte; il est nommé vice-directeur, signature collective à deux: Walter Leutwyler, de Reinach AG, à Bremgarten bei Berne, a été nommé gérant, avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. André Matthey, de Borex, à Vich, a été nommé gérant de la succursale avec signature collective à deux. Ernst Kull, d'Othmarsingen, à Bolligen, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

8 avril 1983
Geiser Fils S.A., à Ecublens traitements des surfaces par poudrage électrostatique (FOSC du 6. 5. 1976, p. 1275). L'administrateur Marcel Geiser a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs: Carlo Di Francesco, de Brigue, à Epalinges, président, signature individuelle, Graziella Bonaldi, de Chermignon, à Prilly, secrétaire, sans signature. Adresse des bureaux: Renens, avenue de Lausanne 49.

8 avril 1983
Disca-Phone, J.-C. Broquet, précédemment à Prévèrenge, commerce de disques et cassettes (FOSC du 14. 1. 1976, p. 111). La raison sociale est radiée par suite de transfert de la maison à Aubonne (FOSC du 29. 3. 1983, p. 1047).

8 avril 1983
Coopérative d'habitation des cheminots du Pradex, à Prévèrenge, société coopérative (FOSC du 4. 5. 1979, p. 1446). Le président André Chevalier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Ont également démissionné: le vice-président Gérard Rod, et le secrétaire Louis Moraz; leurs pouvoirs sont éteints. Gilbert Freymond, de St-Gierges, à Prévèrenge, devient président; Gabriel Bernard, de Bex, à Prévèrenge, vice-président, et Jacky Rod, de Ropraz, à Prévèrenge, secrétaire; tous avec signature collective à deux.

8 avril 1983
Jean-Pierre Ayer, à Morges. Le chef de la maison est Jean-Pierre Ayer, de Sorens, à Morges. Projets et conseils en sécurité. Avenue du Moulin 3.

8 avril 1983
Jean-Jacques Maquelin, à Prévèrenge, installations sanitaires et chauffages (FOSC du 24. 3. 1983, p. 986). Par prononcé du 14 mars 1983, le président du Tribunal civil de Morges a prononcé la faillite du titulaire.

8 avril 1983
Salvatore Grasso, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Salvatore Grasso, d'Italie, à Chavannes-près-Renens. Etanchéité de joints, traitement et étanchéité des bétons. Avenue d'Epenex 3.

8 avril 1983
La Roche Fleury, Lionella Cugni, à Echandens. Le chef de la maison est Lionella Cugni, de Ferreyres, à Echandens. Vente de produits apicoles. Route de Bremblens 5.

Bureau de Nyon

8 avril 1983
AOST, Assistance, Organisation et Surveillance de Travaux, Dubouchet & Grandmaison, à Coppet, bureau technique d'assistance, société en nom collectif (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3911). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Gérard Grandmaison, à Bogis-Bossey, inscrit.

8 avril 1983
AOST, Assistance, Organisation et Surveillance de Travaux, Gérard Grandmaison, à Bogis-Bossey, Les Esserts. Titulaire: Gérard Grandmaison, de Murist, à Gland. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «AOST», Assistance, Organisation et Surveillance de Travaux, Dubouchet & Grandmaisons, à Coppet, radiée. Bureau technique d'assistance pour l'organisation et la surveillance de travaux et de mise en place de systèmes de maintenance.

Bureau de Vevey

Rectification
Société Immobilière de Bellaria, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1983, p. 1215); domicile de la société: avenue de Sully 92 et non 24.

8 avril 1983
Activa Data, Société anonyme pour le traitement électronique des données boursières, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 26. 2. 1982, p. 633).

Activa Société Anonyme pour l'analyse des graphiques boursiers, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1223).

Par décision du 10 mars 1983 la Justice de paix du cercle de La Tour-de-Peilz a désigné à chaque société un curateur (art. 393 ch. 4 CCS) en la personne de Kurt Noll, de Neuhausen am Rheinfall, à La Tour-de-Peilz, qui signe individuellement. Adresse des sociétés: chemin de Béranges 37, chez le curateur.

8 avril 1983
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 7. 4. 1983, p. 1123), institution de droit public avec siège à Lausanne. La signature de Remy Pidoux est radiée. Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber signent maintenant collectivement à deux en qualité de directeurs adjoints. John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Gressy, à Villars-Tiercelin, sont sous-directeurs signant collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Edmond Perriard, de Chénens, à Corseaux.

8 avril 1983

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 7. 4. 1983, p. 1123).

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Clarens, à Montreux (FOSC du 7. 4. 1983, p. 1123).

institution de droit public avec siège à Lausanne. La signature de Remy Pidoux est radiée. Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber signent maintenant collectivement à deux en qualité de directeurs adjoints. John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Gressy, à Villars-Tiercelin, sont sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, limitée aux deux succursales, est conférée à Reto Bissegger, d'Andwil TG, à Lausanne.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

28 mars 1983
Chillobag service, Jaccard et Cie, à Yverdon-les-Bains, rue de la Falencerie 2. Yves Jaccard et Martine Jaccard, les deux de Sainte-Croix, à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 28 mars 1983. Développement et vente de produits ménagers et pour l'automobile, ainsi que le service après vente.

8 avril 1983
Technavance-Yverdon S.A., en liquidation, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 2. 3. 1981, p. 660). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Valais - Wallis - Vallesse**Büro Brig**

7. April 1983
Hotel Heilquelle, Severin Loretan, in Leukerbad (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1966, S. 3938). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

7. April 1983
Hotel-Restaurant Heilquelle, Severin Loretan, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Severin Loretan, jun., von und in Leukerbad. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

7. April 1983
Johanna Henzen-Rieder, Strickwaren & Heimarbeiten, in Wiler (Löttschen). Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Johanna Henzen geborene Rieder, von und in Wiler. Handel mit Strickwaren und Heimarbeiten. Betrieb eines Bazar.

8. April 1983
Hotel-Restaurant Weissborn, Aufdenblatten u. Abgottspon, in Zermatt. Zwischen Stephan Aufdenblatten, des Oswald, von Zermatt, und Edith Abgottspon geborene Aufdenblatten, mit Zustimmung ihres Ehegatten, von Staldenried, beide in Zermatt, besteht seit dem 1. Mai 1981 eine Kollektivgesellschaft. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

Bureau de St-Maurice

8 avril 1983
Othmar Magnin et Cie, à Monthey, combustibles, carburants, etc., société en nom collectif (FOSC du 5. 8. 1970, p. 1781). Cette société est dissoute, liquidée et radiée. La suite des affaires est reprise par la société anonyme Piota SA, à Martigny.

Bureau de Sion

8 avril 1983
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Sion (FOSC du 13. 4. 1982, no 83, p. 1122), avec siège principal à Berne.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Sierre (FOSC du 13. 4. 1982, no 83, p. 1122), avec siège principal à Berne.

Sont nommés: Fred Brechbühler, sous-directeur, et Walter Leutwyler, gérant, avec signature collective à deux; leurs procurations sont éteintes. Ernst Kull, d'Othmarsingen et Zurich, à Bolligen, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. La signature de Hans Keller est radiée.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

7 avril 1983
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 13. 4. 1982, no 83, p. 1123), avec siège principal à Berne. Fred Brechbühler a été nommé vice-directeur, et Walter Leutwyler gérant; tous deux avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise; leurs procurations sont éteintes. Ernst Kull, d'Othmarsingen, à Bolligen, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise. La signature de Hans Keller est éteinte.

7 avril 1983
Hôtel de la Balance S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 1. 1983, no 17, p. 239). L'administrateur Walter Huber a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Georges Nydegger, administrateur inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

8 avril 1983
Résidence Parc des Crétets S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 mars 1983. But: la construction et l'exploitation d'une résidence semi-mécanisée avec possibilité de vente et location d'appartements et de chambres. Elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société se propose d'acquies de Madame Renée-Fanny Herzig née Boss l'art. 7406 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour un prix maximum de fr. 400 000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. André Aubry, de Saignelégier, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: avenue Léopold-Robert 79, c/o Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.

Bureau de Neuchâtel

8 avril 1983

Cercom, à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 3. 1983. But: l'exportation de tous produits, le factoring et la gestion commerciale. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Louis Valbousquet, de France, à Fémin, commune de Fémin-Villars-Saules, président, avec signature collective à deux; Francis-Armand von Büren, de Grossaffoltern, à Neuchâtel, et Georges Grillon, de Cornol, à Neuchâtel, membres; tous deux avec signature collective à deux avec le président, mais non entre eux.

8 avril 1983

Adia Interim S.A., succursale de Neuchâtel, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 26. 1. 1983, no 21, p. 300), avec siège principal à Lausanne. La société a modifié ses statuts le 10. 2. 1983. Nouveau but: mise à disposition temporaire de personnel; conseils en matière de recrutement, sélection et placement de personnel stable.

8 avril 1983

Boucherie chevaline, P. Challandes, à Neuchâtel, rue des Moulins 4. Titulaire: Pierre André Challandes, de Fontaines, à Neuchâtel. Exploitation d'une boucherie chevaline.

8 avril 1983

N.D.U. Marketing S.A., précédemment à Lausanne, opérations dans le domaine de l'imprimerie, de l'édition et des arts graphiques (FOSC du 12. 8. 1982, no 185, p. 2625). Siège social transféré à Neuchâtel, Grand'Rue 1A. But modifié comme suit: entreprendre toutes opérations de marketing, principalement l'achat et la vente de papier sur les marchés internationaux, de rendre toute assistance commerciale, financière, technique et administrative dans le domaine de l'imprimerie, de l'édition et des arts graphiques, et de participer à des entreprises conduisant des activités similaires. La société peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Statuts modifiés en conséquence le 7. 4. 1983. Statuts originaux du 3. 7. 1974, modifiés le 8. 8. 1978. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Les publications ont lieu dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Schlaeppli, de Satigny, à Saint-Légier-La Chésaz, administrateur unique; Aloysius Bergmans, des Pays-Bas, à Epalinges, et Cornelis B. Alberti, des Pays-Bas, à Wassenaar (NL), sont directeurs. Signature individuelle de l'administrateur et des directeurs.

Genève - Genf - Ginevra

7 avril 1983

Edwina Kity, Regularis, à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 29. 6. 1981, p. 2079). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 avril 1983

Antonietta Fleury, Regularis, à Genève, rue du Conseil-Général 3. Chef de la maison: Antonietta Fleury, de Mervelier, à Genève. Mise à disposition de personnel temporaire et fixe.

7 avril 1983

M. Angst et M. Schneider, à Genève, quai du Mont-Blanc 31. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1983. Associés: Michel Angst, de Niederhasli, à Genève, et Michel Schneider, de Bösingen, à Vernier. Entreprise de peinture, pose de papiers peints et de moquette.

7 avril 1983

Susanne Müntener, à Genève, rue des Alpes 12. Chef de la maison: Susanne Müntener, d'Alt St. Johann, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Jour et Nuit».

7 avril 1983

Alain Roth, à Genève, route des Acacias 25. Chef de la maison: Alain Roth, de Genève, à Lancy. Café-restaurant-bar à l'enseigne «Taco-Bar».

7 avril 1983

Barbara Schweim, à Genève, rue de Carouge 12. Chef de la maison: Barbara Schweim, de Trun, à Genève. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Lutetia».

7 avril 1983

Artifil SA, à Lancy, commerce, remise en commission de matières premières (FOSC du 31. 1. 1977, p. 324). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Artifil SA, en liquidation. Liquidateur: François Bérard, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

7 avril 1983

CGF Compagnie de Gestion Financière, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4088). Transformation des 1000 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, et des 400 actions de fr. 10 000 au porteur en 5000 actions de fr. 1000 toutes au porteur. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 au porteur. Nouveaux statuts du 24. 3. 1983.

7 avril 1983

Flatexa SA, à Genève, commerce dans le domaine des fils textiles (FOSC du 20. 1. 1972, p. 169). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Flatexa SA, en liquidation. Liquidateur: François Bérard, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Lancy, avenue du Petit-Lancy 37, chez Institut Florimont.

7 avril 1983

Finenco SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieur-conseil (FOSC du 10. 2. 1983, p. 479). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Finenco SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Serge Augsburg, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Marché 16, chez Fiduciaire Nouvelle SA.

7 avril 1983

Gillinson Barnett and Partners SA, à Genève, bureau d'architecture (FOSC du 1. 2. 1982, p. 336). Nouvelle raison sociale: ME Architects SA. Statuts modifiés le 14. 3. 1983. Les pouvoirs de Mark Potiridis, Peter Sargent, Randall D. Wynne-Jones et Geoffrey Owen sont radiés.

7 avril 1983

Maquix SA, à Meyrin, représentation au Mexique de toutes machines (FOSC du 19. 10. 1982, p. 3330). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Maquix SA, en liquidation. Liquidateur: Jean Luthy, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

7 avril 1983

Mayo Associates SA, succursale à Genève, société fiduciaire (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans Mohr sont radiés.

7 avril 1983

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA, à Carouge (FOSC du 16. 11. 1982, p. 3670). Nouveau siège: Genève, route des Acacias 2. Statuts modifiés le 21. 3. 1983. L'administrateur Diether Kubel-Wilsdorf, président, jusqu'ici directeur général, n'exerce plus la signature sociale.

7 avril 1983

Association pour l'arbitrage international en matière de commerce et d'industrie (ARICI), à Genève (FOSC du 26. 3. 1981, p. 948). Nouvelle adresse: place des Eaux-Vives 6, chez Ilex Trust Services SA.

7 avril 1983

Crédicarpet SA, à Genève, importation, exportation de tapis, etc. (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4086). Nicole Bally n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

7 avril 1983

Diramex SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 2. 3. 1983, p. 718). Les pouvoirs de Giuseppe Dayan sont radiés.

7 avril 1983

Gestronic SA, à Carouge, bureau d'études, etc. (FOSC du 15. 1. 1982, p. 143). La procuration d'André Bamat est radiée. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Peter Gfeller, de Berne, à Meyrin.

7 avril 1983

Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1983, p. 552). La procuration de Victor Green est radiée. Jean-Michel Hainard est maintenant domicilié à Trélex, Emile Hofstetter, à Nyon, et Daniel Bossut, à Gland.

7 avril 1983

Ilario SA, à Genève, production et représentation d'objets d'art, etc. (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2050). Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 10, chez Fidiam SA, Genève.

7 avril 1983

Interfinex SA, à Genève, restructuration de toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 8. 8. 1980, p. 2670). Gérard Llewellyn (décédé) n'est plus administrateur. Administration: Michel Le Goc, président; Claude Bassou, de France, à Genève, délégué; John Badel, nommé secrétaire; Jean-S. Brunschwig, jusqu'ici secrétaire, et Jean-Pierre Jéquier; lesquels signent individuellement; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: rue Le Corbusier 18.

7 avril 1983

Jackfil Electronique SA, à Genève, installation et entretien d'appareils électroniques, etc. (FOSC du 5. 1. 1979, p. 31). Nouvelle adresse: boulevard de la Cluse 105.

7 avril 1983

Stratis, Roland Pellarin, à Genève, production, réalisation et diffusion de films, etc. (FOSC du 9. 7. 1979, p. 2194). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Stratis SA», à Genève.

7 avril 1983

Stratis SA, à Genève, rue du Pré-Jérôme 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1983. But: achat, vente, location, représentation, création, réalisation et promotion de tout matériel et supports audio-visuel et informatique; réalisation de graphismes et animation électronique et informatique; participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: le commerce exploité jusqu'ici sous la raison individuelle «Stratis, Roland Pellarin», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1982 comportant un actif de fr. 305 030,30 et un passif envers les tiers de fr. 123 854,95, pour fr. 181 175,35 montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Pellarin, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

7 avril 1983

Acifer SA, Genève, à Genève, place Longemalle 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1983. But: achat et vente de fers, produits sidérurgiques et produits analogues. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Charles Roguet, de et à Genève, président; Amédée Arletaz, de et à Fully, secrétaire, et Werner Steiner, d'Erschmatt, à Viège; lesquels signent collectivement à deux.

7 avril 1983

Orfeus SA, à Genève, achat, vente, importation, exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 4. 3. 1983, p. 743). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

7 avril 1983

Sarola SA, à Delémont, société de construction, etc. (FOSC du 2. 2. 1981, no 25, p. 339). Roger Chèvre, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Gérard Buchwalder (jusqu'ici président) devient administrateur unique avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

7 avril 1983

Eba SA, à Delémont, société immobilière (FOSC du 2. 5. 1978, no 101, p. 1376). Roger Chèvre, administrateur, a démissionné; sa signature est éteinte. Gérard Buchwalder (inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

7 avril 1983

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics SA, succursale de Delémont (FOSC du 13. 4. 1982, no 83, p. 1123), avec siège principal à Berne. Fred Brechtli (inscrit) a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Walter Leutwyler (inscrit) a été nommé gérant avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Ernst Kull, d'Othmarsingen et Zurich, à Bolligen. La signature de Hans Keller est éteinte.

Bureau de Porrentruy

7 avril 1983

Syndicat d'élevage bovin de Boncourt, à Boncourt, société coopérative (FOSC du 28. 11. 1968, no 280, p. 2579). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 janvier 1982, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Folgende drei Schuldbriefe auf der Liegenschaft Aarberg-Grdb. Nr. 759 werden vermisst:

- a. Fr. 15 000.- vom 17. Februar 1915, Beleg I/469, I. Pfandstelle
- b. Fr. 6 000.- vom 17. August 1917, Beleg I/785, II. Pfandstelle
- c. Fr. 30 000.- vom 28. April 1926 zugunsten des Eigentümers, Beleg I/ 2484, III. Pfandstelle.

Schuldner für alle drei Titel: Hans Ruchti-Wahlen, von Rapperswil, alt Metzgermeister, in Aarberg.

Gläubiger für die Titel im 1. und 2. Range: Kreditkassa Lyss.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (625²)

3270 Aarberg, den 13. April 1983

Der Gerichtspräsident

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskunftsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Kassenschein der Ersparnkasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal, Fr. 4000.-, Nr. 33597-1, per 8. April 1983 mit Coupon per 8. April 1983, 54/8.

Auskunftsfrist: Sechs Monate seit Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (590¹)

4912 Aarwangen, den 8. April 1983

Der Gerichtspräsident I:

Wyss

Der Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes per Fr. 5000.-, vom 11. April 1959, haftend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 2286 E. Bl. 718 des Grundbuches Arbon (ursprünglicher Schuldner und Pfandgegenstand: Emil Lengweiler in Arbon) wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (606¹)

9320 Arbon, den 12. April 1983

Gerichtspräsident Arbon

Es werden vermisst:

Fr. 6000.- 5% Kassenobligationen Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Wettingen

Nr. 09 E 2741/42 = 2/2000.-, mit Jahrescoupons per 18. März 1982 und 18. März 1983, ausgestellt am 20. März 1980, fällig am 18. März 1983, lautend auf Inhaber;

Nr. 09 E 2743 = 1/2000.-, mit Jahrescoupons per 1. April 1982 und 1. April 1983, ausgestellt am 20. März 1980, fällig am 1. April 1983, lautend auf Inhaber.

An allfällige Inhaber dieser Obligationen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert sechs Monaten, d. h. bis 16. Oktober 1983, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (605¹)

5400 Baden, den 7. April 1983

Bezirksgericht Baden

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

a. vier Obligationen 7% Einwohnergemeinde der Stadt Bern 1975-1990, Nrn. 7556/59, von nom. je Fr. 5000.-, mit Coupons per 15. September 1982 und folgende;

b. Kassenschein 6% der Kantonalbank von Bern, Serie 3653, Nr. 1055232, von nom. Fr. 10 000.-, ausgestellt am 6. Januar 1982 durch die Agentur Lengnau, mit Coupons per 6. Januar 1984 und 1985,

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (598¹)

3011 Bern, den 8. April 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:

Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation 4% Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft Bern Nr. 028 805, von nom. Fr. 1000.-, Verfall am 27. Februar 1983, mit Coupon per 27. Februar 1983, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (632¹)

3011 Bern, den 14. April 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:

Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation 5% Migros Bank Bern, Migros-Typ, Nr. 625.756, von nominal Fr. 10 000.-, Verfall per 20. März 1983, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (617¹)

3011 Bern, den 13. April 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:

Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 24 000.-, vom 13. Juni 1966, Beleg 1806/11, lautend zugunsten der einfachen Gesellschaft Frutiger Söhne AG und Otto Künzi AG, haftend im 1. Rang auf der Stockwerkeinheit Muri, Grundbuchblatt Nr. 2192-16, der Ruth Hauser-Grogg, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (633¹)

3011 Bern, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 40 000.-, vom 14. Juli 1967, Beleg 1961/11, lautend zugunsten des Max Räber, Orpund, haftend im 5. Rang auf der Liegenschaft Schwabstrasse 13, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3672, Kreis VI, des Paul Dysli, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (634¹)

3011 Bern, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 130 000.-, vom 7. April 1971, Beleg 1806, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kistlerstrasse 43, in Bolligen, Grundbuchblatt Nr. 4589, des Hans Ulrich und der Elisabeth Karlen-Steiner, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (635¹)

3011 Bern, den 14. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief d. d. 27. Februar 1952 per Fr. 35 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Wohlen Nr. 3829, auf die Gewerbank Baden als Gläubigerin und die Erbengemeinschaft Hediger-Richter Hans, Wohlen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 16. April 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (615²)

5620 Bremgarten, den 12. April 1983

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief d. d. 17. Oktober 1957 per Fr. 20 000.-
Inhaberschuldbrief d. d. 17. Oktober 1957 per Fr. 10 000.-
Inhaberschuldbrief d. d. 17. Oktober 1957 per Fr. 10 000.-
alle gleichberechtigt im 2. Rang auf GB Bremgarten Nr. 365, und
Inhaberschuldbrief d. d. 26. April 1967 per Fr. 20 000.-, im 3. Rang auf GB Bremgarten Nr. 365,

alle auf Dr. Hans Weissenbach, 1911, Redaktor, Bremgarten, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 16. April 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würden. (616²)

5620 Bremgarten, den 12. April 1983

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 1000.-, angegangen am 1. Juli 1937, haftend im 3. Rang auf den Grundstücken Nrn. 991, 1076 und 1114, Grundbuch Hohenrain, des Niklaus Schurtenberger, Oberdorf, Kleinwangen;
Schuldbrief über Fr. 900.-, angegangen am 1. März 1934, haftend auf Grundstück Nr. 230, Grundbuch Liedi, des Niklaus Schurtenberger, Oberdorf, Kleinwangen.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten diese Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (592¹)

6280 Hochdorf, den 8. April 1983

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:
Bieri

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 17. September 1928 von Fr. 16 700.-, Belege Serie I/ 9873, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Schwanden-Grundbuchblätter Nrn. 422 und 669, Besitzung im Stock;

Schuldbrief vom 28. Juni 1929 von Fr. 15 000.-, Belege Serie II/346;

Schuldbrief vom 8. Mai 1959 von Fr. 15 000.-, Belege Serie VI/5292, beide zugunsten der Kantonalbank von Bern, beide auf Schwanden-Grundbuchblätter Nrn. 422 und 669, Besitzung im Stock und

Schwanden-Grundbuchblatt Nr. 291, Bauland im Feldli, auch «Heinrichsacker» genannt,

der Erben des Melchior und der Klara Stähli-Gänder und der Elisabeth Fischer-Stähli.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (589¹)

3800 Interlaken, den 8. April 1983

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst die Schuldbriefe Nr. 1665, in Höhe von Fr. 5000.- und Fr. 10 000.-, als Hypothek im 3. Rang auf der Liegenschaft Mühlebachweg 22a und 22b, Grundbuch Allschwil Parzelle B 438, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieses Titel wird aufgefordert, diese innert 1 Jahr seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (631¹)

4410 Liestal, den 11. April 1983

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.- vom 9. Juni 1956, 6½%, Beleg III/3484, lautend zugunsten von Frau Elisabeth Aegerter-Plüss, geboren 1900, von Oberwil im Simmental, pensionierte Buchhalterin, Ländliheim, St. Albanvorstadt 85, 4052 Basel, lastend im IV. Rang auf Nidau-Grundbuchblatt Nr. 636, Wohnhaus Nr. 12.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt diesen dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (588¹)

2560 Nidau, den 8. April 1983

Der Gerichtspräsident II:
Stähli

Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief Nr. 3144 von Fr. 150 000.-, dat. 21. November 1979, zugunsten Schweiz. Volksbank, lastend auf Parzelle Nr. 4, Vorder-Espenstrasse 3 und 5, Wittenbach.

2. Inhaberschuldbrief Nr. 14/127 von Fr. 2000.-, dat. 14. Februar 1919, lastend auf Parzelle Nr. 9 H/147, Sennwald, Haag.

3. Inhaberschuldbrief Nr. 18/333 von Fr. 2500.-, dat. 27. Januar 1933, lastend auf Parzelle Nr. 10/352, Sennwald, Frümsern.

4. Namensschuldbrief Nr. 18/825 von Fr. 70 000.-, dat. 8. März 1973, lastend auf Parzelle Nr. 1039 Krummenau.

5. Pfandbrief Nr. II/364 von Fr. 3818.18, dat. 26. April 1836, lautend auf St. Gallische Kantonalbank, Degersheim;
Kaufschuldbrief Nr. VIII/7 von Fr. 3000.-, dat. 7. Mai 1901, lautend auf St. Gallische Kantonalbank, Degersheim;

Inhaberschuldbrief Nr. XI/127 von Fr. 2000.-, dat. 1. August 1957, alle drei lastend auf Parzelle Nr. 34/374 Mösern.

6. Namensschuldbrief Nr. 39/14782 von Fr. 2000.-, dat. 21. Mai 1931, zugunsten Spar- und Leihkasse Kirchberg, lastend auf Parzelle Nr. 244/4383 Kirchberg, Bazenheid.

7. Namensschuldbrief Nr. 37/14209 von Fr. 5000.-, lastend auf Parzelle Nr. 13/246, Kirchberg, Bätzenheid.

8. 5¼% Inhaber-Kassaobligation Nr. 274681 der St. Gallischen Kantonalbank zu Fr. 5000.-, Laufzeit 1980 bis 1988;

6¼% Inhaber-Kassaobligation Nr. 476393 der St. Gallischen Kantonalbank zu Fr. 5000.-, Laufzeit 1981 bis 1985.

9. Namensparheft Nr. 3009 der Raiffeisenkasse Winkeln, lautend auf Karl Braunwalder, Saldo Fr. 21 507.75.

10. Namensparheft Nr. 1439 der Raiffeisenkasse Staad, lautend auf Felix Dornbier, Saldo Fr. 77 765.65.

11. Inhaberschuldbrief Nr. 800.250 der Schweiz. Bankgesellschaft Marbach, lautend auf Anna Benz, Saldo Fr. 2578.30.

12. Namensparheft Nr. 185214/100 der Bank vom Linthgebiet, lautend auf Doris Steiner-Künzle, Saldo Fr. 31 584.60.

13. 5¼% Inhaber-Kassaobligation Nr. 11604 der Spar- und Leihkasse Kirchberg zu Fr. 4000.-, Laufzeit 1969 bis 1974.

14. Namensparheft Nr. 17*50/096.402-04 der St. Gallischen Kantonalbank Rorschach, lautend auf Elsbeth Frey-Klee, Saldo Fr. 13 235.40.

15. Terminparheft Nr. 01*50/512.209-08 der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Anne-Marie Kreuse-Schulz, Saldo Fr. 25 756.25.

Alttersparheft Nr. 01*50/351.364-09 der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Anne-Marie Krause-Schulz, Saldo Fr. 45 815.05.

16. Namensparheft Nr. 419 der Raiffeisenkasse Altstätten, lautend auf Hans Popp, Saldo Fr. 50 772.90.

17. Namensparheft Nr. 3648 der Raiffeisenkasse Oberbelfenschwil, lautend auf Gerda Näf, Saldo Fr. 12 967.80.

18. Namensparheft Nr. 661 der Raiffeisenkasse Lienz, lautend auf Margrith Hartmann, Saldo Fr. 18 241.40.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 7 innert eines Jahres, Ziffern 8 bis 13 innert sechs Monaten und Ziffern 14 bis 18 innert drei Monaten seit der ersten Veröffentlichung vorzulegen und zwar:

Ziffern 1, 8, 9, 14 und 15 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht in 9001 St. Gallen, Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterthalen in 9450 Altstätten, Ziffern 11, 16 und 18 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberthalen in 9450 Altstätten, Ziffern 2 und 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 8887 Mels, Ziffer 12 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8730 Uznach, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in 9620 Lichtensteig, Ziffern 5 und 17 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9620 Lichtensteig und Ziffern 6, 7 und 13 beim Bezirksgerichtspräsidium Altoggenburg in 9500 Will, sonst werden die Wertpapiere kraftlos erklärt. (630¹)

9001 St. Gallen, den 15. April 1983

Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen

Der derzeitige Besitzer des Eigentümerschuldbriefes vom 21. März 1977, Kapital von Fr. 15 000.-, Zinsfuß 8¼%, lastend im 1. Rang auf GB Solothurn Nr. 3253 (Grundeigentümer mit ¼ Anteil: Bernasconi Bruno, Baselstrasse 47, Solothurn), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Eigentümerschuldbrief kraftlos erklärt. (629¹)

4502 Solothurn, den 15. April 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 11. November 1950 über Fr. 3000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 1833, Kat.-Plan 58, Parzelle 2481, lautend auf Ischer Adelheid, Strengelbach, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 19. April 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (618²)

4800 Zofingen, den 7. April 1983

Bezirksgericht Zofingen

Vermisst wird das Inhabersparheft Nr. 00-201.605-02 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsald von Fr. 5022.35.

Der Besitzer dieses Sparhefts wird aufgefordert, dieses bis 31. Oktober 1983 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (591¹)

6301 Zug, den 7. April 1983

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 50 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 13 juillet 1966, sous numéro 129, grevant en deuxième rang sans concurrence et avec profit des cases libres l'article 9712 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (551¹)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 29 mars 1983

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Deuxième avis

Par ordonnance du 18 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 150 000.- constituée le 26 février 1965, inscrite au registre foncier sous lettres E à M, sous PJB 454 et grevant la parcelle nos 2576-2577, feuillet 31, soit l'ancienne parcelle 5371, feuille 12, section Genève, sise rue du Stand 46 à Genève, actuellement propriété de Ferrier Lullin & Cie SA, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (379²)

1200 Genève, le 18 février 1983

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 52 000.-, interesse al 5%, iscrizione al ufficio registri di Locarno del 26 settembre 1962, dg. 4684, gravante in 1° grado la particella n. 2190 RFD di Brissago, ubicazione Valeggio asciutto, di proprietà del signor V. Heinrich Bendz, Amburgo, ora eredi, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 20 aprile 1984, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (607¹)

6601 Locarno, il 12 aprile 1983

Il pretore:
Avv. G. Francini

La presidenza di Circolo di Mesocco diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

fr. 30 000.- a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 402/2 ottobre 1969, del vecchio RF di Lostallo, gravante in primo grado il vecchio mappale n. 927 casa e terreno, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla cancelleria di Circolo di Mesocco, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (619¹)

6563 Mesocco, il 13 aprile 1983

Il presidente di Circolo:
F. Furger

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Es wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 77.265.87 der Aarg. Kantonalbank, Aarau, Saldo per 31. Dezember 1981: Fr. 11 811.-. (637)

5000 Aarau, den 19. April 1983

Bezirksgericht Aarau

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 15. April 1983 den Schuldbrief von nom. Fr. 20 000.-, lautend auf den Inhaber, Dr. Ulrich Wisler-Meyer, Biel-Benken, lastend im 2. Rang auf Parzelle 608 und Korp. Weg Parzelle 575 GB Biel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (639)

4410 Liestal, den 16. April 1983

Obergerichtskanzlei Baselland

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 11. April 1983 sind kraftlos erklärt worden:

a. Namensschuldbrief vom 29. Januar 1960, für Fr. 200 000.-, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 5250; Grundeigentümer und Schuldner: Felsgut GmbH, St. Gallen; Gläubiger: Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen;

b. Inhaberschuldbrief vom 29. Januar 1960, für Fr. 50 000.-, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 5250; Grundeigentümer und Schuldner: Felsgut GmbH, St. Gallen;

c. Inhaberschuldbrief vom 27. März 1961, haftend für Fr. 120 000.- im 4. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 5250; Grundeigentümer und Schuldner: Felsgut GmbH, St. Gallen. (636)

8200 Schaffhausen, den 15. April 1983

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Helcon Holding AG, Schwyz

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Helcon Holding AG, Schwyz, vom 15. April 1983, hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1000 000.-, eingeteilt in 1000 Inhaberk Aktien zu nominal Fr. 1000.- auf Fr. 100 000.-, eingeteilt in 1000 Inhaberk Aktien zu nominal Fr. 100.-, herabzusetzen. Der freiwerdende Betrag von Fr. 900 000.- wird im Umfang von Fr. 325 000.- zur Deckung des per 31. Dezember 1982 ausgewiesenen Verlustvortrages verwendet und im Umfang von Fr. 575 000.- mit Darlehensschulden gegenüber der Gesellschaft verrechnet.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche zu verlangen. (A506)

6430 Schwyz, den 15. April 1983

Helcon Holding AG;
Walter Suter

PSI Concept Team AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldensrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Refidat Treuhand-Gesellschaft, Mühlebachstrasse 7, 8008 Zürich, anzumelden. (A487)

8008 Zürich, den 8. April 1983

Die Liquidatorin:
Refidat Treuhand-Gesellschaft

Leder- & Schuh Aktiengesellschaft, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlungen der Aktionäre der Leder- & Schuh Aktiengesellschaft, Zürich, vom 29. März 1983 sowie der Hug + Co. AG, Dulliken, vom 30. März 1983 haben die Fusion der Leder- & Schuh AG mit der Hug + Co. AG gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Leder- & Schuh Aktiengesellschaft sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1983 auf dem Wege der Universalzession auf die Hug + Co. AG, Dulliken, übergegangen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldensrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung am Sitz der Gesellschaft, zuhanden von Herrn Rechtsanwalt Hans Sulzer, Fraumünsterstrasse 9, 8022 Zürich, schriftlich und mit Begründung versehen anzumelden. Sofern innert der gleichen Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Gesellschaft auf die Hug + Co. AG, Dulliken, über. (A504)

8022 Zürich, den 12. April 1983

Leder- & Schuh Aktiengesellschaft
Der Verwaltungsrat

Aquar S.A., en liquidation, Bellevue

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, M. K. Landolt, Zumikon. (A488)

1293 Bellevue, le 8 avril 1983

Le liquidateur

Imac Bulle S.A. en liquidation, Bulle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse, c/o Maurice Gremaud, expert-comptable, à 1630 Bulle, avenue de la Gare 10. (A498)

1630 Bulle, le 5 avril 1983

Le liquidateur:
Maurice Gremaud

Bebyno S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 11 avril 1983, la société Bebyno S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mai 1983, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, p. a. Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, 1211 Genève 3. (A491)

1211 Genève, le 11 avril 1983

Le liquidateur

Edgie S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 11 avril 1983, la société Edgie S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mai 1983, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, p. a. Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, 1211 Genève 3. (A492)

1211 Genève, le 11 avril 1983

Le liquidateur

Programmation & Computer S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Programmation & Computer S.A., a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1983 en mains du liquidateur, Me Jacques Hochstaetter, avocat, rue de Candolle 16, Genève. (A490)

1205 Genève, le 11 avril 1983

Le liquidateur:
Jacques Hochstaetter

Fincomtex Investments SA (Fincomtex Investments AG), en liquidation, Bâle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 avril 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la présente publication en mains du liquidateur, M. John A. Hilton, p. a. Finaccounting Services SA, à Genève, rue du Rhône 40. (A495)

1204 Genève, le 12 avril 1983

Le liquidateur

Blue Eagle Trade SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Claude Bélat, avenue de Mategnin 75, 1217 Meyrin. (A499)

1200 Genève, le 13 avril 1983

Le liquidateur

Société de Laiterie du Mont-Pélerin

Suppression des parts sociales conformément aux art. 874 et 733 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal de son assemblée extraordinaire du 4 novembre 1981, la société a décidé de supprimer et de rembourser les parts sociales.

Les créanciers sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Pour tous renseignements s'adresser au président, M. Claude Ducret, 1801 Le Mont-Pélerin. (A496)

1801 Le Mont-Pélerin, le 11 avril 1983

Société de Laiterie du Mont-Pélerin

Manufacture de verres de montres des Muriers S.A., Grandson

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale du 31 mars 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en main du liquidateur: M. Pierre Despland, expert-comptable diplômé ASE, rue de la Plaine 55, 1400 Yverdon-les-Bains. (A507)

1400 Yverdon-les-Bains, le 14 avril 1983

Le liquidateur

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

GT Commercial & Industrial Services AG in Liq., in Luzern

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, muss die Löschung der Gesellschaft in die Wege geleitet werden. (A508)

6002 Luzern, den 18. April 1983

Handelsregisteramt
des Kantons Luzern

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Baltasar AG, in Kloten

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A505)

8022 Zürich, den 15. April 1983

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 15 avril 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de Jean-Marie Mouret,

né le 1er octobre 1920, originaire de Belfaux, à Villamel-le-Gibloux, fils d'Henri Lucien Mouret et d'Aurélien Mouret, née Cuennet, allié à Irène Mouret, née Roth, décédé le 7 avril 1983, quand vivait domicilié à Avry-devant-Pont.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 24 mai 1983 sous peine de forclusion légale.

2. Aux débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle. (A510)

1630 Bulle, le 18 avril 1983

Le greffier:
L. Sansonnens

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 18 avril 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

Jean-Pierre Jaquet,

fils de Henri et de Madeleine, née Barras, né le 28 avril 1956, à La Tour-de-Tréme, originaire de Grolley, allié à Laurence, née Pittet, décédé à Bulle le 7 avril 1983, quand vivait domicilié à Bulle, route de Morlon 29.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 24 mai 1983 sous peine de forclusion légale.

2. Aux débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle. (A509)

1630 Bulle, le 18 avril 1983

Le greffier:
L. Sansonnens

Ricerca eredi sconosciuti (Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 5 aprile 1983 dell'Avv. Giuliano Pozzoli, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Indermühle Pierina,

nata Passeri, moglie di Federico Indermühle, figlia di Passeri Alessandro e di Lorenza nata Mattioli, nata a Cerreto di Spoleto il 7 dicembre 1912, attinente di Amsoldingen BE, già domiciliata a Lugano, deceduta a Bellinzona il 26 maggio 1982, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A511)

6900 Lugano, il 7 aprile 1983

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

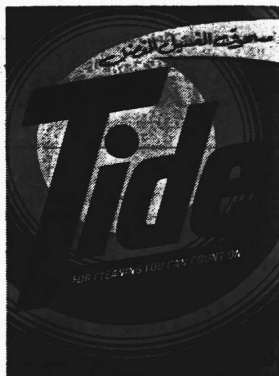
321078. Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.
A.W. Faber-Castell, Stein b. Nürnberg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 192660. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1982 an.

Bleistifte, Bleistifthalter, Farbstifte, Pastellstifte, Patentstifte, Künstlerstifte und deren Einlagen, Kopierstifte, Tintenstifte, Kreide, Kreidestifte, Kreidhalter, Schieferstifte, Gummistifte, Schreibtafeln, Lineale, Rechenstäbe, Massstäbe, Winkel, Reisschienen, Tintensauger, Federhalter, Füllfederhalter, Radiergummi, Malerfarben, Künstlerfarben in Tabletten, Näpfen und Tuben, Tinten, Tusche, Leim, Gummi arabicum, Notizbücher, Federkasten, Wischer, Briefständer, Federbecher, Falzbeine, Radiermesser, Bleistiftspitzer, Bleistiftfeilen, Gummibänder (Gummistreifen in Bandform), Millimeterpapiere, Pauspapier und Pausleinwand, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel. (Int. Kl. 1, 2, 9, 16)

 A. W. FABER

321079. Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.
Detergent Products AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Seifen und seifenartige synthetische Reinigungsmittel für den Haushalt. (Int. Kl. 3)



Die arabischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin, «the preferred detergents» und «Sure cleanliness... you can count on».

321080. Hinterlegungsdatum: 5. August 1982.
Esprit de Corp., 900 Minnesota Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel für Herren, Damen und Kinder. (Int. Kl. 25)



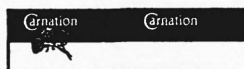
321081. Hinterlegungsdatum: 10. August 1982.
Homco Martin Weber, en Bertheux, 1872 Troistorrents. - Fabrikation und Handel.

Programme enthaltende Datenträger. (Int. Kl. 9, 16)



321082. Date de dépôt: 9 août 1982.
Carnation Company, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles (Californie, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 195479. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1982.

Lait condensé. (Cl. int. 29)



La marque est exécutée en rouge et blanc.

321083. Data del deposito: 9 agosto 1982.
Birra-Bellinzona Società anonima, 6503 Bellinzona. - Fabbricazione. - Rinnovo con limitazione dell'indicazione dei prodotti del marchio n. 192421. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 4 giugno 1982.

Birra speciale chiara di provenienza svizzera. (Cl. int. 32)



321084. Data del deposito: 9 agosto 1982.
Birra-Bellinzona Società anonima, 6503 Bellinzona. - Fabbricazione. - Rinnovo con limitazione dell'indicazione dei prodotti del marchio n. 192434. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 4 giugno 1982.

Birra forte di provenienza svizzera. (Cl. int. 32)



321085. Date de dépôt: 9 août 1982.
Roland Stambli diffusion, 5, chemin Wilhelm Kutter, 2503 Bienne. - Commerce.

Vêtements en matière textile et en cuir (à l'exception des souliers). (Cl. int. 25)



321086. Date de dépôt: 10 août 1982.
Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), 4711 Herbetswil. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 194016. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 août 1982.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



321087. Date de dépôt: 10 août 1982.
Cantrell & Cochrane (Dublin) Limited, Kylemore Park West, Dublin (Irlande). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 193972. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 août 1982.

Eaux minérales et gazeuses, boissons non alcooliques contenant des jus de fruits. (Cl. int. 32)



321088. Hinterlegungsdatum: 11. August 1982.
The Universal Tobacco Company Limited, 10, Smith Square, Westminster, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193202. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1982 an.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)



321089. Date de dépôt: 10 septembre 1982.
The Universal Tobacco Company Limited, 10, Smith Square, Westminster, London S.W.1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 193922. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 septembre 1982.

Tabac manufacturé ou non. (Cl. int. 34)



321090. Hinterlegungsdatum: 12. November 1982.
Exportag Company Ltd., Frohburgstrasse 63, 8006 Zürich. - Handel.

Biskuits, Schokolade und Speise-Eis schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird auf rotem Grund ausgeführt.

321091. Date de dépôt: 24 août 1982.
Advanced Products for Windsurfing S. à r. l., 16, Gouttes d'Or, 2016 Cortaillod. - Fabrication et commerce.

Bateaux à voile en tous genres et planches à voile de tous modèles, avec et sans gréments, et leurs pièces détachées et accessoires, en particulier mâts de bateaux à voile et planches à voile, voiles de bateaux et planches à voile, accastillage en tout genre, cordages, peinture nautique, sacs de sport, mât en deux pièces, rallonges de mât, sangles de rappel, wishbone de dimensions différentes, voiles, ailerons en polyester, pied de mât mobile sur rail, diabolos de pied de mât, sac de rangement, anneaux de trapèze; canots et kayacks. (Cl. int. 2, 12, 18, 22, 28)



321092. Hinterlegungsdatum: 16. September 1982.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, 3005 Bern. - Kollektivmarke. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 253262. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1982 an.

Milch und Milchprodukte und Speiseeis schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29, 30)



321093. Hinterlegungsdatum: 24. September 1982.
Eisland AG, cité Bellevue 6, 1700 Freiburg. - Fabrikation und Handel.

Tiefkühlprodukte. (Int. Kl. 29, 30, 31)



321094. Datede dépôt: 7 octobre 1982.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles. (Cl. int. 30)



321095. Date de dépôt: 12 octobre 1982.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie. (Cl. int. 30)



321096. Date de dépôt: 15 octobre 1982.
Maggi S.A., 8310 Kemptthal. - Fabrication et commerce.

Substances pour le traitement des semences, préparations pour la culture des semences, y compris préparations pour éloigner les parasites; semences et semences enrobées. (Cl. int. 1, 5, 31)



321097. Date de dépôt: 20 octobre 1982.
Tiara S.A., 2726 Saignelégier. - Fabrication et commerce.

Savons, parfums, cosmétiques, lotions capillaires, huiles essentielles; instruments d'écriture tels que plumes, stylographes, feutres, porte-crayons; cartes à jouer; articles en cuir et imitations du cuir, à savoir porte-monnaie, porte-billets, portefeuilles, étuis, porte-clés, porte-cartes, porte-documents, couvertures pour agendas et mémoires, écrans et boîtes à bijoux, sacs à main, attaché-cases, sacs de voyage, malles et valises; parapluies; tabac brut ou manufacturé, articles pour fumeurs, allumettes; tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 3, 14, 16, 18, 34)



321098. Date de dépôt: 20 octobre 1982.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Cacao, chocolats, articles de confiserie. (Cl. int. 30)



321099. Hinterlegungsdatum: 26. August 1982.
House of Windsor, Inc., Windsor (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)



321100. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982.
Franz Hamel & Cie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hafenstrasse 12, Duisburg-Ruhrort (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Baustoffe aller Art, insbesondere Kalksandsteine und Haftputze; feste und flüssige Brennstoffe. (Int. Kl. 4, 19)



Die Marke wird grün und schwarz ausgeführt.

321101. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1981.
Robert Bruce, Inc., C and Westmoreland Streets, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Ober- und Unterbekleidung. (Int. Kl. 25)



321102. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1982.
Symphonic Corporation, 1825 South Acacia, Compton (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Radioempfänger, Bausätze und Anleitungen dazu, Grammophon-Aufnahme- und Wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)

SYMPHONIC

321103. Date de dépôt: 3 juillet 1981.
Diamond International Corporation, c/o The Corporation Trust Company, 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 188141. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1981.

Emballages et matériaux d'emballage en papier, bois, cellulose, carton, plastique ou des combinaisons de ceux-ci. (Cl. int. 16, 17, 20)

OMNI-PAC

(La marque s'est imposée dans le commerce)

321104. Hinterlegungsdatum: 8. April 1982.
Shionogi & Co., Ltd., No. 12, 3-chome, Doshomachi, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

FESTAMOXIN

321105. Hinterlegungsdatum: 8. April 1982.
Shionogi & Co., Ltd., No. 12, 3-chome, Doshomachi, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

SHIOMARIN

321106. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1983.
Modernfold International, Inc., 1711 I Avenue, New Castle (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Verstellbare Zwischenwände, Wandplatten. (Int. Kl. 19)

SPACESETTER BY MODERNFOLD

321107. Date de dépôt: 11 janvier 1983.
Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, 2500 Shingai, Iwata-shi (Shizuoka-ken, Japon). - Fabrication et commerce.

Appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, véhicules, y compris scooters et motocyclettes, protections de moteur, portebagage, corbeilles avant, sacoches et bords latéraux, écrans de vent, protections de poignées, couvertures de sièges, pare-boue, rétroviseurs, poignées et appuis latéraux. (Cl. int. 12)

YAMAHA SALIENT

321108. Date de dépôt: 20 juillet 1982.
Fosroc AG, Gartenstrasse 2, 6300 Zug. - Commerce.

Additifs chimiques pour rectifier le propre écoulement de ciment, en particulier béton. (Cl. int. 1)

CONPLAST

321109. Date de dépôt: 26 juillet 1982.
Aquastar Instruments S.A., 40, rue de Montchoisy, 1207 Genève. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 192171 de Aquastar S.A. ci-devant Jeanrichard S.A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1982.

Tous produits horlogers, montres et mouvement de montres étanches, boîtes de montres étanches, cadrans, bracelets et partie de montres étanches. (Cl. int. 14)

AQUASTART

321110. Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.
Prioritätsanspruch: Schweden, 15. März 1982.
Nitro Nobel Aktiebolag, Storgatan 29, Nora (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Sprengstoffe. (Int. Kl. 13)

EMULAN

321111. Hinterlegungsdatum: 16. August 1982.
Nortec Air Conditioning Industries Ltd., 2760 Fenton Road, Albion Road Industrial Park, Ottawa (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Gewerbliche, Geschäfts- und Privatheizanlagen und -ausrüstungen; Lüftungs-, Klima- und Befeuchtungsanlagen und -ausrüstungen. (Int. Kl. 11)

NORTEC

321112. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982.
Karrimor International Limited, 19, Avenue Parade, Accrington (Lancaster, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Reisekoffer und -taschen, Necessaires, Handkoffer, Tragtaschen, Brieftaschen, Geldbörsen, Tornister, Sport- und Rucksäcke. (Int. Kl. 18)

KARENTURA

321113. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982.
Pfizer Corporation, société anonyme in Colon (Panama), belgische Zweigniederlassung, 102, Rue Léon Théodor, Brüssel (Belgien); Korrespondenzadresse: Calle 15-1/2, Avenida Santa Isabel, Apartado 840, Colon (Panama). – Fabrikation und Handel.

Parfüme, Eau-de-Cologne, Toilettenwässer, Staubpuder, Seifen, Bade- und Körperlotionen. (Int. Kl. 3)

SOPHIA

321114. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982.
Zimmer, Inc., 727 North Detroit Street, Warsaw (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Titanlegierungen. (Int. Kl. 6)

TIVANIUM

321115. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982.
Yoshida Kogyo K.K., No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Reissverschlüsse und andere Verschlüsse für Bekleidungsstücke; Haken und Ösen, Knöpfe, Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder, Druckknöpfe, Nadeln, künstliche Blumen. (Int. Kl. 26)

ZAGLAN

321116. Hinterlegungsdatum: 12. August 1982.
The Regents of the University of California, 2200 University Avenue, Berkeley (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

UCLA

321117. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982.
Kenwood-Schumpf AG, Lettichstrasse 1, 6340 Baar. – Handel.

Audio-Video-Verstärker. (Int. Kl. 9)

KENWOOD

321118. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982.
Drofar AG, im Dorf 23, 8752 Näfels. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

EZONIN

321119. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982.
Drofar AG, im Dorf 23, 8752 Näfels. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

GLARASIN

321120. Hinterlegungsdatum: 13. August 1982.
Hermann Felchlin, Zürcherstrasse 1, 5200 Windisch. – Fabrikation und Handel.

Zubehöre für Türen und Möbel aus Metall und Nichtmetall, nämlich Türdurchsprecher und Abdichtungen; Zubehöre für Motorfahräder, nämlich Zündkerzensicherungen, Benzinzuleitungsschlösser; Büroartikel und Papeterieartikel, Aufreissumschläge, Klebebandabroller, Haftfolien; Spielwaren; Geschenk- und Werbeartikel, nämlich Taschenkalender, Wandschmuck, Kugelschreiber, Beschriftungskleber und Beschriftungsumschläge; Ton- und Videokassettenzubehöre, nämlich Überbrückungselipsen; pneumatisch betätigbare Fenster und Überdachungen, Lüftungen, Abdichtungen. (Int. Kl. 6, 9, 11, 12, 16, 17, 19, 20, 28)

KLEINE TECHNISCHE NEUHEITEN-FELCHLIN

321121. Date de dépôt: 13 août 1982.
William Hollins & Co. Ltd., Viyella House, Nottingham Road, Somercotes (Derbyshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 193150. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 août 1982.

Toiles et étoffes en laine, en laine filée ou en poils; articles de vêtements. (Cl. int. 24, 25)

CLYDELLA

321122. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 198148. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1982 an.

Chemische Produkte für veterinärmedizinische Zwecke und Futterzusatzstoffe. (Int. Kl. 5, 31)

LOPATOL

321123. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 198384. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1982 an.

Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

OPTICORTEN

321124. Date de dépôt: 16 août 1982.
Eaton Corporation, 100 Erieview Plaza, Cleveland (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 193148. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 août 1982.

Trucks et remorques à traction automobile. (Cl. int. 12)

YALE

321125. Hinterlegungsdatum: 16. August 1982.
G. Streuli & Co. AG, 8730 Uznach. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 193495 von G. Streuli & Co., Uznach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1982 an.

Pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

ESCALGIN

321126. Date de dépôt: 17 août 1982.
Octave Crittin, 1915 Chamoson. – Production.

Vins. (Cl. int. 33)

LES ILLARISSES

321127. Hinterlegungsdatum: 17. August 1982.
Ahea Oy, Kansakoulukatu 5 A 3, Helsinki 10 (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Pirogge. (Int. Kl. 29, 30)

AHEA

321128. Hinterlegungsdatum: 17. August 1982.
Boehringer Ingelheim KG, Ingelheim am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

BASOCORT

321129. Hinterlegungsdatum: 17. August 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümrien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte für die Hygiene, desodorisierende und antitranspirierende Mittel; Desinfektionsmittel; Luftfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatsböschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

SASSOS

321130. Hinterlegungsdatum: 17. August 1982.
Terinex Limited, Elms Industrial Estate, Caxton Road, Bedford (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 314811. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1982 an.

Pack-, Einwickel- und Verpackungsmaterialien aus Papier, Pappe, Kunststoff oder anderen Materialien. (Int. Kl. 16)

PERFO-CHEF

321131. Hinterlegungsdatum: 18. August 1982.
A. & C. Pochon S.A., Gutenbergstrasse 11, 3011 Bern. – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

POCHON

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Algemene Bank Nederland (Schweiz), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982
(nach Verteilung des Reingewinns)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	43 454 122.92
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	232 801 329.80
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	180 539 985.64
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	213 765 176.73	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	276 790 221.84
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	78 514 774.63
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	74 719 831.78
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositenhefte	30 164 966.93
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassabobligationen	5 488 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 406 481.—	Akzente und Eigenwechsel	111 198.42
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	76 197 559.33
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Kapital	39 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	10 582 813.35	Gesetzliche Reserven	9 530 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Spezialreserve	33 200 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag	642 433.93
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	825 894 607.80		825 894 607.80
Gruppenweise Zusammenstellung der eigenen Wertschriften per 31. Dezember 1982			
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Betrag der Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Bund	6 013 050.67	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	220 481 475.01
Kantone und Gemeinden	1 784 537.84	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen	
Banken	4 726 966.40	auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	32 960.—
Finanzgesellschaften	197 018.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Andere	—	in Wertpapieren und Edelmetallen	10 216 352.40
Inländische Pfandbriefe		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Schweizerische Aktien:		in Wertpapieren und Edelmetallen	10 207 714.06
Banken	95 250.—	Forderungen aus Warendermingeschäften	10 870 677.80
Industrielle Unternehmen	107 500.—	Verpflichtungen aus Warendermingeschäften	10 870 677.80
Andere	46 600.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	250 000.—		
Andere	3 371 279.51		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere			
	3 497 921.06		
	20 194 398.48		
Beteiligungen per 31. Dezember 1982			
	Fr.		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften	10 750 000.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften	—		
	10 750 001.—		
	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven			492 511 557.55
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit			
bis 90 Tage	257 654 438.12		
über 90 Tage	51 490 024.85		
Aufwand Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1982			
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	36 975 148.77	Aktivzinsen	55 572 210.84
Kommissionen	585 028.27	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	464 199.95
Bankbehörden und Personal	15 360 949.45	Kommissionsertrag	20 757 238.62
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	1 406 239.55	Ertrag Devisen und Edelmetalle	7 509 764.30
Geschäfts- und Bürokosten	8 633 330.44	Wertschriftenertrag	1 473 883.54
Steuern und Abgaben	5 890 000.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	860 000.—
Abschreibungen und Rückstellungen	10 694 361.85	Verschiedenes	1 510 682.65
Reingewinn 1982	8 602 921.57		
	88 147 979.90		88 147 979.90
Gewinnverteilung			
		Fr.	
Vortrag 1982		1 379 512.36	
Reingewinn 1982		8 602 922.57	
		9 982 433.93	
		Fr.	
Zuweisung an die gesetzliche Reserve		250 000.—	
Zuweisung an die Spezialreserve		4 800 000.—	
Ausschüttung einer Dividende von 11%		4 290 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung		642 433.93	

Clariden Bank, Zürich

Quartalsbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	4 284 939.42
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	40 105 870.—
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 437 140.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 713 000.—	Kreditoren auf Sicht	154 071 831.46
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	18 843 318.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 983 610.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 635 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositenkonti	46 500 326.98
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	3 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 226 910.—	Sonstige Passiven	19 294 711.90
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Dividenden	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	10 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 925 900.—	Gesetzliche Reserven	3 850 000.—
Wertschriften		Andere Reserven	23 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	3 118 315.35
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
Bilanzsumme	326 069 313.11	Bilanzsumme	326 069 313.11

Banque de Commerce et de Placements S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1983

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	11 426 927.76
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	78 870 064.40
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	68 753 536.40
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	98 031 202.75	Créanciers à vue	55 732 781.14
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	82 148 053.07
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	73 908 053.60
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et carnets de dépôts	665 054.76
— dont garantis par hypothèque	6 252 600.—	Autres passifs	8 470 177.01
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Réserve légale	6 250 000.—
— dont garantis par hypothèque	2 446 746.20	Autres réserves	9 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Solde reporté à nouveau	319 496.52
Titres			
Participations permanentes			
Autres actifs			
Total	273 382 554.66	Total	273 382 554.66

Banque Indosuez, Paris, Succursales de Suisse

Bilan au 31 décembre 1982

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
1.1 Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2.1 Engagements en banque à vue	48 204 203.78
1.2 Avoirs en banque à vue		2.1.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	34 682 026.09
1.2.1 — dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	24 360 757.23	2.2 Engagements en banque à terme	246 871 268.55
1.3 Avoirs en banque à terme		2.2.1 — dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	210 900 806.61
1.3.1 — dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	111 308 819.16	2.2.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	176 537 712.36
1.3.2 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	133 015 656.03	2.3 Créanciers à vue	110 457 295.04
1.4 Effets de change et papiers monétaires		2.3.1 — dont les engagements auprès des sociétés affiliées	570 917.94
1.4.1 — dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	250 595.98	2.4 Créanciers à terme	91 950 234.41
1.4.2 — dont réscriptions et bons du trésor	—	2.4.1 — dont jusqu'à 90 jours d'échéance	81 382 251.65
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		2.5 Acceptations et billets à ordre	—
1.5.1 — dont les avoirs auprès des sociétés affiliées	23 712 224.58	2.6 Autres passifs	33 950 179.68
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		2.7 Capital de dotation	60 000 000.—
1.6.1 — dont garantis par hypothèques	3 278 820.24	2.8 Réserve légale	2 820 000.—
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		2.9 P. P. exercice 1982	10 500 416.75
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés			
1.8.1 — dont garantis par hypothèques	9 100 916.57		
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
1.10 Titres			
1.11 Participations permanentes			
1.12 Immeuble à l'usage de la banque			
1.13 Autres actifs			
	604 753 598.21		604 753 598.21
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.4 et 1.5)		Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2, 2.3 et 2.4)	
Total des actifs	159 632 396.95	Total des passifs	246 153 750.64
Etat des titres			
Obligations suisses:			
Confédération			
Banques	49 868.85		
Obligations étrangères:			
Corporations de droit public	2 013 792.20		
Divers	4 872 706.10		
	1 774 488.68		
	8 710 855.83		
Etat des participations permanentes			
Actions et autres titres suisses:			
Sociétés financières			
Divers	802 192.06		
	2 500.—		
	804 692.06		
Montant des actifs à l'étranger			
— dont avoirs en banque			
jusqu'à 90 jours d'échéance	143 528 086.80		
à plus de 90 jours d'échéance	12 469 627.94		
	416 420 808.80		
Charges		Produits	
Intérêts débiteurs		Intérêts créanciers	37 192 394.81
Commissions	27 096 906.89	Produits des effets de change et papiers monétaires	1 334 016.53
Organes de la banque et personnel	607 710.43	Commissions	13 011 371.17
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	8 173 872.18	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	6 136 844.76
Frais généraux et de bureau	710 028.08	Produit des titres	672 535.24
Impôts	3 919 566.77	Produit des participations permanentes	35 750.—
Pertes, amortissements et provisions	2 036 161.95	Divers	534 724.10
Bénéfice net	5 872 973.56		
	10 500 416.75		
	58 917 636.61		58 917 636.61

Répartition du bénéfice

Versement à la réserve légale
Bénéfice viré au siège de Paris

Fr.
530 000.—
9 970 416.75
10 500 416.75

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1983
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	1 196 581.04
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	242 276 873.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	80 780 521.83	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	42 953 384.68
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à vue	16 644 376.67
Comptes courants débiteurs en blanc		Créanciers à terme	2 362 554.02
Comptes courants débiteurs gagés		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 950 000.—
— dont garantis par hypothèques	472 658.65	Comptes de dépôts	24 455 109.02
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Obligations et bons de caisse	33 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres passifs	33 000 000.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		Capital	12 400 000.—
Titres		Réserve légale	325 550.02
Participations permanentes		Réserve spéciale	
Immeuble à l'usage de la banque		Report à nouveau	
Autres actifs			
	390 264 428.45		390 264 428.45
			Fr.
		Crédits documentaires confirmés	8 251 833.69
		Engagements par avals, cautionnements et garanties	18 208 033.45
		Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 028 183.10
		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 028 183.10

United Overseas Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(avant répartition)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et chèques postaux		Engagements en banque à vue	187 054 540.22
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	1 547 225 006.86
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	855 740 910.35	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	316 276 367.09
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à vue	175 961 322.56
Comptes courants débiteurs en blanc		Créanciers à terme	20 134 376.70
Comptes courants débiteurs gagés		— dont de rang postérieur	150 000.—
— dont garantis par hypothèques	2 618 355.82	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	46 050 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Livrets et comptes de dépôts	85 200 031.44
Avances et prêts à terme fixe gagés		Obligations et bons de caisse	80 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	27 505 630.84	Emprunts obligataires	23 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Autres passifs	111 000 000.—
Titres		Capital	1 786 690.85
Participations permanentes		Réserve légale	32 010 403.45
Immeubles à l'usage de la banque		Réserve générale	
Autres actifs		Solde reporté de l'exercice précédent	
	2 625 848 739.17	Bénéfice de l'exercice	
			2 625 848 739.17
			Fr.
Etat des titres		Engagements par cautionnements, avals et garanties	339 217 542.08
Obligations suisses:		Engagements par accredits irrévocables	984 982 089.51
Banques	1 902 500.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	66 211 272.50
Sociétés financières	3 825 000.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	67 194 792.50
Actions et autres titres suisses:			
Divers	2.—		
Obligations étrangères:			
Corporation de droit public	15 877 500.—		
Divers	52 497 562.50		
Actions et autres titres étrangers			
	74 102 565.50		
Etat des titres et participations permanentes			
Actions étrangères et autres titres étrangers de participations:			
Banques	30 000 000.—		
Total des actifs à l'étranger	1 971 536 898.40		
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	968 677 896.53		
à plus de 90 jours d'échéance	185 645 186.47		
Charges		Compte de profits et pertes	Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	162 313 077.74	Intérêts créanciers	209 601 109.85
Commissions	1 127 274.97	Produit des effets de change et des papiers monétaires	1 626 166.33
Organes de la banque et personnel	29 842 358.98	Commissions	49 273 611.72
Contribution aux institutions de prévoyance du personnel	3 206 164.47	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	8 548 645.69
Frais généraux et de bureau	8 681 656.35	Produit des titres	4 254 924.55
Impôts et taxes	12 424 471.05	Divers	5 455 832.51
Pertes, amortissements et provisions	29 154 883.64		
Bénéfice net de l'exercice	32 010 403.45		
	278 760 290.65		278 760 290.65
		Répartition du bénéfice	Fr.
		Bénéfice reporté de l'exercice précédent	1 786 690.85
		Bénéfice de l'exercice	32 010 403.45
			33 797 094.30
			Fr.
		Dividende 13% sur Fr. 80 000 000.—	10 400 000.—
		Versement à la réserve légale	2 000 000.—
		Versement à la réserve générale	19 000 000.—
		Contribution aux institutions de prévoyance	320 000.—
		Report à nouveau	2 077 094.30
			33 797 094.30

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(après décision de l'assemblée générale)

Actif			Passif et fonds propres		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		154 254 078.38	Engagements en banque à vue		18 534 339.31
Avoirs en banque à vue		126 870 144.38	Engagements en banque à terme		39 045 193.78
Avoirs en banque à terme		1 958 051 451.23	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 026 261.32	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 402 349 290.97		Créanciers à vue		384 121 891.02
Effets de change et papiers monétaires		10 503 636.17	Créanciers à terme		1 984 413 627.76
— dont réscriptions et bons du trésor	2 030 000.—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 429 830 708.13	
— dont certificats de dépôts	2 030 000.—		Livrets et comptes de dépôts		31 290 947.50
Comptes courants débiteurs en blanc		13 498 259.77	Autres passifs		114 099 287.55
Comptes courants débiteurs gagés		121 438 878.44	Capital-actions		80 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	4 106 914.78		Dividende et bonus		15 200 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		67 273 485.83	Réserve légale		16 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		105 987 157.92	Réserve spéciale		116 500 000.—
— dont garantis par hypothèques	6 466 741.24		Compte de pertes et profits:		734 396.—
Prêts à des collectivités de droit public		8 694 960.64	Solde reporté		
Titres		152 031 000.—			
— dont certificats de dépôts	12 949 000.—				
Participations permanentes		2 562 800.—			
Immeubles à l'usage de la banque		400 000.—			
Autres immeubles		13 453 649.76			
Autres actifs		65 420 180.40			
		2 800 439 682.92			2 800 439 682.92

Indications complémentaires au bilan au 31 décembre 1982
(selon art. 24 LFB)

Etat des titres			Engagements conditionnels et opérations en cours		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Obligations suisses:			Garanties, cautionnements et accreditifs		85 006 199.57
Confédération	2 905 000.—		Engagements par endossement d'effets réescomptés		—
Cantons et communes	2 614 000.—		Engagements de versements sur actions		—
Banques	1 477 000.—		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières		74 907.—
Entreprises industrielles	40 000.—	7 055 000.—	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières		74 907.—
Divers	19 000.—	21 000.—			
Lettres de gages suisses					
Actions et autres titres suisses:		2 000.—			
Divers					
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	35 041 000.—				
Divers	96 340 000.—	144 330 000.—			
Certificats de dépôts	12 949 000.—				
Actions et autres titres étrangers:		623 000.—			
Divers		152 031 000.—			
Etat des participations permanentes		Fr.			
Actions et autres titres suisses:					
Sociétés financières		450 000.—			
Actions et autres titres étrangers:					
Banques		2 080 000.—			
Divers		32 800.—			
		2 562 800.—			
Montants des actifs à l'étranger		Fr.			
— jusqu'à 90 jours d'échéance	1 507 406 000.—	2 538 687 000.—			
— de plus de 90 jours d'échéance	527 827 000.—				
Charges		Fr.	Compte de pertes et profits de l'exercice 1982		Produits
Intérêts débiteurs		259 418 012.66	Intérêts créditeurs		294 675 812.11
Commissions		1 336 948.33	Produit des effets de change et papiers monétaires		1 125 686.35
Organes de la banque et personnel		24 462 980.13	Commissions		21 347 941.53
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		1 473 305.66	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		4 469 974.97
Frais généraux et de bureau		11 954 376.65	Produit des titres		18 332 229.30
Impôts		8 099 129.41	Divers		2 435 592.09
Pertes, amortissements et provisions		10 302 521.51			
Résultat de l'exercice		25 339 962.—			
		342 387 236.35			342 387 236.35

Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1983
(senza conto profitti e perdite)

Attivo			Passivo		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		26 369 815.10	Debiti a vista presso banche		1 806 230.34
Crediti a vista presso banche		41 359 642.24	Debiti a termine presso banche		12 160 000.—
Crediti a termine presso banche		62 506 610.—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	12 160 000.—	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	62 506 610.—		Conti creditori a vista		120 493 422.18
Effetti cambiari e carta monetata		5 139 719.90	Conti creditori a termine		39 716 398.91
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	2 000 000.—		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	21 993 184.75	
Conti correnti debitori senza copertura		38 274 989.52	Depositi a risparmio		24 689 518.19
Conti correnti debitori con copertura		71 799 077.38	Libretti di deposito e conti deposito		36 466 260.50
— dei quali con garanzia ipotecaria	29 272 642.15		Obbligazioni di cassa		17 537 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 882 705.75	Altre poste del passivo		19 863 960.77
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		7 921 571.—	Capitale		15 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	4 185 716.30		Riserva legale		13 600 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti pubblici,		6 595 393.65	Altre riserve		11 000 000.—
Investimenti ipotecari		23 681 949.70	Riparto a nuovo		110 717.84
Titoli		12 734 490.—			
Partecipazioni permanenti		200 000.—			
Stabili per uso della banca		6 390 000.—			
Altri stabili		267 000.—			
Altre poste dell'attivo		6 320 544.49			
		312 443 508.73			312 443 508.73

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 30. März 1983

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
verordnet:

I

Im Anhang I der Verordnung vom 23. Dezember 1981 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht/Fr.
ex 0805.20	Haselnüsse zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall: 50% von ex 2304.01, vorratspflichtig)	17.—
ex 0805.22	Baumnüsse (Walnüsse) zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall: 50% von ex 2304.01, vorratspflichtig)	17.—
1002.12	Roggen, denaturiert: - zu Futterzwecken (100%)	27.—
	- zu technischen Zwecken (pauschal)	1.—
ex 1003.01	Gerste: - zu Futterzwecken	
	- Futtergerste (100%)	34.—
	- Spitzmalz (100% + Pflichtvorratsbeitrag)	38.—
	- zu Speisezwecken	
	- Malzgerste (68%)	23.10
	- Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation (53%)	18.—
	- zu technischen Zwecken (pauschal)	1.—
ex 1004.01	Hafer: - zu Futterzwecken (100%)	29.—
	- zu Speisezwecken (63%)	18.25
	- zu technischen Zwecken (pauschal)	1.—
ex 1005.01	Mais: - zu Futterzwecken (100%)	25.—
	- zu Speisezwecken (45%)	11.25
	- zu technischen Zwecken (pauschal)	1.—
ex 1007.01	- Hirse: - zu Futterzwecken (100%)	17.—
	- zu Speisezwecken (53%)	9.—
	- zu technischen Zwecken (pauschal)	1.—
	- Buchweizen, Kanariensaat und Sorghumsaat; - anderes Getreide: - zu Futterzwecken	26.—
	- vorratspflichtig (100%)	30.—
	- nicht vorratspflichtig (100% + Pflichtvorratsbeitrag)	13.80
	- zu Speisezwecken (53%)	1.—
	- zu technischen Zwecken (pauschal)	
ex 1102.10	- Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Gerste, Hafer oder aus Getreidearten der Nummer 1007, zu Futterzwecken	42.—
	- Gerste, geschält, zu Speisezwecken (68% von ex 1003.01, Futtergerste)	23.10
	- Hafer, geschält, zu Speisezwecken (65% von ex 1004.01, Hafer zu Futterzwecken)	18.85
	- Hirse, geschält, zu Speisezwecken (57% von ex 1007.01, Hirse zu Futterzwecken)	9.70
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Mais oder Reis, zu Futterzwecken	35.—
1102.30	Getreidekeime zu Futterzwecken oder zur Ölgewinnung	25.—
ex 1107.10	Malz, auch geröstet, ausgenommen solches, bei dessen Verarbeitung Nassstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.): - zu Futterzwecken (100%)	38.—
	- zu Speisezwecken (53%)	20.15
ex 1107.20	Anderes Malzmehl als solches aus Brotgetreide, ausgenommen Malzmehl, bei dessen Verarbeitung Nassstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.), zu Futterzwecken	38.—
ex 1108.50/52	Stärke; Inulin; zu Futterzwecken	42.—

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag in % von ex 2304.01: Ölkuchen, vorratspflichtig	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht/Fr.
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - für Extraktionswerke	53 ¹⁾	15.35
	- für Presswerke	58 ¹⁾	16.80

¹⁾ Abzug von Fr. 2.65 (Extraktionswerke) bzw. Fr. 2.90 (Presswerke) pro 100 kg als Entgelt für die beschränkten Verwendungsmöglichkeiten. Sinken die vor dem Abzug berechneten Preiszuschläge unter diese Werte, so wird auf die Erhebung verzichtet.

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag in % von ex 2304.01: Ölkuchen, vorratspflichtig	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht/Fr.
ex 1201.20	Kopra zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - für Extraktionswerke	37	12.60
	- für Presswerke	42	14.30
ex 1201.30	- Leinsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - für Extraktionswerke	62	21.10
	- für Presswerke	67	22.80
	- Rapsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - für Extraktionswerke	53	18.—
	- für Presswerke	58	19.70
	- Sesamsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - für Extraktionswerke	45	15.30
	- für Presswerke	50	17.—
ex 1201.50	- Palmkerne zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - für Extraktionswerke	53	18.—
	- für Presswerke	58	19.70
	- Sonnenblumenkerne zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - ungeschält: - für Extraktionswerke	48	16.30
	- für Presswerke	53	18.—
	- geschält: - für Extraktionswerke	50	17.—
	- für Presswerke	55	18.70
	- Sojabohnen - zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall): - für Extraktionswerke	78	26.50
	- für Presswerke	83	28.20
	- zur Mahlzecken oder zur Suppenfabrikation	pauschal	1.—
ex 1201.30 ex 50	Ölsamen und Ölfrüchte zur Ölfabrikation, andere als Leinsamen, Rapsamen, Sesamsamen, Palmkerne, Sonnenblumenkerne oder Sojabohnen (Futtermittelanfall)	50	17.—

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht/Fr.
ex 1907.10	Paniermehl, nicht in Verkaufspackungen, zu Futterzwecken	20.—
ex 2301.01	Mehle und Pulver von Fleisch und von Schlachtnebenprodukten, von Fischen, von Krebstieren und von Weichtieren, zur menschlichen Ernährung nicht geeignet, Grieben, zu Futterzwecken: - Fischmehl	20.—
	- Fleischmehl mit höchstens 30% Asche und mindestens 55% Rohprotein	20.—
	- Fleischknochenmehl bzw. Tierkörpermehl mit mehr als 30% Asche und mindestens 40% Rohprotein	17.—
	- andere	20.—
ex 2303.01	Ausgelagerte Rübenschnitzel, Bagasse und andere Abfälle von der Zuckergewinnung; Treber aus Brauereien oder Brennereien; Rückstände von der Stärkeherstellung und ähnliche Rückstände: - zu Futterzwecken: - Rübenschnitzel	27.—
	- Bagasse, Scheideschlamm und Filterpressrückstände von der Zuckergewinnung sowie Treber, Schlempen und Abfälle aus Brauereien oder Brennereien	31.—
	- Kartoffelprotein	25.—
	- andere	40.—
ex 2304.01	- Ölkuchen (ohne solche aus Erdnüssen), Oliventrester und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, zu Futterzwecken: - vorratspflichtig	34.—
	- nicht vorratspflichtig	38.—
	- Erdnusskuchen, zu Futterzwecken	45.—
ex 3505.01	Dextrine und Dextrinleime, lösliche oder geröstete Stärken, Klebstoffe aus Stärke, zu Futterzwecken	32.—
ex 3906.10	Stärke, veräthert oder verestert, zu Futterzwecken	38.—

II

¹⁾ Die neuen Preiszuschläge finden keine Anwendung auf Tatsachen, die vor ihrer Geltungsdauer eingetreten sind. Für diese Fälle bleiben die früheren Preiszuschläge massgebend.

²⁾ Diese Änderung tritt am 1. April 1983 in Kraft.

30. März 1983

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Furgler

Einwohnergemeinde Rheinfelden**6% Anleihe 1973-88 von Fr. 5 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 20.775)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der oben erwähnten Anleihe von der Schuldnerin
auf den 31. August 1983 zum Nennwert
zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 31. August 1983 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab diesem Datum können daher die Obligationen, versehen mit den noch nicht verfallenen Coupons per 31. August 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

21. April 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Voest-Alpine AG, Wien**5½% Anleihe 1977-92 von sFr. 80 000 000**

(Valoren-Nummer 427 609)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 20. April 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000 nom. wurden die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 20. April 1983 bleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 68 000 000 ausstehend.

Zürich, im April 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Aktiebolaget SKF, Göteborg**7¼% Anleihe 1975-90 von sFr. 80 000 000**

(Valoren-Nummer 611 979)

Der noch ausstehende Betrag von nom. sFr. 76 285 000.- oben erwähnter Anleihe ist in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

15. Juli 1983 zu 101% des Nennwertes

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt worden. Von diesem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 15. Juli 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 21. April 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft Wallisellen**Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 11. Mai 1983, 11.30 Uhr, in Wallisellen, Güterstrasse 4.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1982; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Wahlen.
4. Allfälliges.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können bis 2. Mai 1983 bei der Direktion der Gesellschaft in Wallisellen bezogen werden. Der Geschäftsbericht mit der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind bis zum Tage der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Wallisellen, den 20. April 1983

Der Verwaltungsrat

Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg**Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

der Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg, auf Samstag, den 7. Mai 1983, 10.30 Uhr, im Vortragsraum des Gebäudes Forschung und Entwicklung der Gesellschaft in Heerbrugg.

Traktanden:

1. Protokoll der 59. ordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1982.
2. Bericht des Verwaltungsrates an die Aktionäre.
3. Jahresrechnung 1982 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen.
6. Varia.

Der Jahresbericht, enthaltend den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 25. April 1983 am Sitz der Gesellschaft in Heerbrugg eingesehen werden.

Heerbrugg, den 18. April 1983

Der Verwaltungsrat

OF Orell Füssli

Graphische Betriebe AG

8003 Zürich
Dietzingerstrasse 3
Postfach 8036 Zürich

An der Generalversammlung vom 20. April 1983 wurde folgende Dividende beschlossen:

Aktien Fr. 13.- netto
(Fr. 20.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer) zahlbar gegen Coupon Nr. 12

Partizipationsscheine Fr. 2.60 netto
(Fr. 4.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer) zahlbar gegen Coupon Nr. 13

Die Dividendencoupons werden vom 21. April 1983 an eingelöst durch:

Schweiz. Kreditanstalt	Schweiz. Bankgesellschaft
Schweiz. Bankverein	Zürcher Kantonalbank
Schweiz. Volksbank	Bank Julius Bär & Co. AG
Bank Leu AG	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Zürich, 20. April 1983 Der Verwaltungsrat

Säuberlin & Pfeiffer SA, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 3 mai 1983, à 16 h., à l'Hôtel du Lac, à Vevey.

(L'établissement de la feuille de présence débutera à 15 h. 30)

Ordre du jour:

1. a. Rapport du conseil d'administration de l'exercice du 1er janvier au 31 décembre 1982;
- b. rapport des contrôleurs des comptes;
- c. discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
2. Nominations statutaires.
3. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et celui de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, au siège de la société à Vevey, dès le 21 avril 1983. Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 20 mai 1983 sont autorisés à prendre part à l'assemblée générale. Les cartes d'admission doivent être demandées au siège de la société à Vevey, d'ici au 27 avril 1983.

Le conseil d'administration

Sapal**Société anonyme des plieuses automatiques**

Nous vous informons que la

76e assemblée générale ordinaire des actionnaires

de notre société se tiendra le vendredi 6 mai 1983, à 17 h., à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration; présentation des comptes de l'exercice 1982; rapport des contrôleurs; approbation des comptes au 31 décembre 1982; décision sur l'utilisation du surplus disponible de l'exercice 1982.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Ecublens-Lausanne, le 21 avril 1983

Le conseil d'administration

Monument SA**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

le vendredi 6 mai 1983, à 11 h., au bureau de Me Raoul de Perrot, rue de la Main 8, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport de gestion et du contrôleur sur l'exercice 1981-1982.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de gestion et du contrôleur sont à la disposition des actionnaires à l'étude de Mes Roger Dubois et Luc Wenger, notaires, rue du Temple-Neuf 4, à Neuchâtel.

Neuchâtel, le 18 avril 1983

Monument SA:
Roger Dubois

Fabbrica Tabacchi Brissago SA**Pagamento di dividendo**

Si avvisano i Signori azionisti che, per decisione dell'assemblea generale del 15 aprile 1983, il dividendo lordo dell'esercizio 1982 è fissato in

fr. 50.- per azione.

Il pagamento avviene contro consegna della cedola n. 47 con deduzione del 35% imposta preventiva, in

fr. 32.50 netto per azione

a partire dal 18 aprile 1983 presso la sede sociale o presso la sede e le filiali delle seguenti banche: Banca dello Stato del Cantone Ticino, Banca della Svizzera Italiana, Credito Svizzero, Unione di Banche Svizzere e Banca Popolare Svizzera.

Brissago, il 15 aprile 1983

Il consiglio di amministrazione

Nestlé SA

Les comptes de la société au 31 décembre 1982 examinés par le conseil d'administration dans sa séance du 14 avril 1983 présentent un bénéfice accumulé à répartir de fr. 379 763 286.-.

Ce montant comprend:

- Fr. 374 784 165.- bénéfice net de l'exercice 1982;
- Fr. 766 990.- provenant du dividende 1981 sur les actions de fondateurs d'Unilac, Inc.;
- Fr. 4 212 131.- report de 1981.

Propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale:

- Distribution d'un dividende brut de fr. 273 683 040.- (soit fr. 96.- par action) payable dès mardi le 24 mai 1983;
- Attribution à la réserve spéciale de fr. 100 000 000.-;
- Report à nouveau de fr. 2 337 398.-, après déduction du montant à disposition du conseil d'administration.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le jeudi 19 mai 1983, à Lausanne.

Nestlé AG

Die vom Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 14. April 1983 geprüfte Jahresrechnung per 31. Dezember 1982 weist einen zur Verteilung verfügbaren Gewinn von Fr. 379 763 286.- aus.

Dieser Betrag umfasst:

- Fr. 374 784 165.- Reingewinn für das Geschäftsjahr 1982;
- Fr. 766 990.- herrührend von der Dividende, die Unilac, Inc. für 1981 auf die Gründeraktien ausschüttete;
- Fr. 4 212 131.- Gewinnvortrag von 1981.

Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:

- Ausrichtung einer Bruttodividende von insgesamt Fr. 273 683 040.- (d. h. Fr. 96.- pro Aktie) zahlbar ab Dienstag, 24. Mai 1983;
- Zuweisung von Fr. 100 000 000.- an die Spezialreserve;
- Vortrag von Fr. 2 337 398.- auf neue Rechnung, nach Abzug des Betrages, welcher dem Verwaltungsrat zur Verfügung steht.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet Donnerstag, den 19. Mai 1983, in Lausanne, statt.

Unilac, Inc.

Dans sa séance du 28 avril 1983, le conseil d'administration de la société a l'intention d'approuver les comptes de l'exercice 1982 présentant un bénéfice net de US \$ 24 928 691.- qui, ajouté au bénéfice reporté de 1981 de US \$ 1 565 637.-, donne un bénéfice disponible de US \$ 26 494 328.-. Il se propose d'utiliser ce bénéfice comme suit:

1. Attribution à la réserve générale US \$ 2 000 000.-
2. Paiement, dès le mardi 24 mai 1983, d'un dividende pour 1982
 - de US \$ 8.- par action du capital ordinaire, US \$ 22 806 920.-
 - et
 - de US \$ 66.70 par action de fondateurs US \$ 360 180.-
3. Solde reporté à nouveau après déduction du montant payable aux administrateurs US \$ 1 185 228.-

Unilac Inc.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft beabsichtigt in seiner Sitzung vom 28. April 1983 die Jahresrechnung für 1982, die einen Reingewinn von US \$ 24 928 691.- ausweist, zu genehmigen. Zusätzlich des Gewinnvortrages 1981 von US \$ 1 565 637.- ergibt sich ein verfügbarer Gesamtgewinn von US \$ 26 494 328.-, dessen Verwendung wie folgt vorgesehen ist:

1. Zuweisung an die allgemeine Reserve US \$ 2 000 000.-
2. Ausrichtung ab Dienstag, 24. Mai 1983 einer Dividende für das Jahr 1982
 - von US \$ 8.- pro Aktie auf das Stammkapital, US \$ 22 806 920.-
 - und
 - von US \$ 66.70 auf die Gründeraktien US \$ 360 180.-
3. Vortrag auf neue Rechnung nach Abzug der Vergütung an die Verwaltungsratsmitglieder US \$ 1 185 228.-

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Seewer-Mohr Günter

1938, Angestellter, von Gsteig BE, in 4461 Böcklen, Hauptstrasse 53, gestorben am 20. März 1983.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschafts-gläubiger, bis 27. Mai 1983, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weitem wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 6. April 1983

Erbschaftsamt Sissach

Diffida

Successione: quella relitta dalla defunta

Strub Thea Maria nata Giambonini

1892, qdm. Giacomo, attinente di Rechterswil SO, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano, il 15 dicembre 1982.

Amministratrice: lic. iur. Lucilla Ferroni, studio legale Corinne Vago, via Curti 19, Lugano, nominata con decreto 6 aprile 1983 dalla pretura di Lugano-Distretto.

Diffida: si invitano tutti i creditori o debitori della defunta, inoltre tutti coloro che detenessero per qualsiasi titolo beni di proprietà della defunta e tutti coloro che fossero a conoscenza dell'esistenza di beni mobili e immobili della defunta, a volerne dare comunicazione all'amministratrice istante.

Lugano, il 18 aprile 1983

L'amministratrice:
lic. iur. Lucilla Ferroni

Ihre

Kataloge, Musterbücher
Preislisten
Bildkalender usw.
mit Ringmechaniken, Draht-
spiralen, WIRO, Nylon-
Spiralen oder Plastic-Rücken
bindet pünktlich



Bäschlin & Co AG 8008 Zürich
Grossbüchlerstrasse 10, Telefon 555 44 44

A remettre sur Genève

Atelier de reproduction comprenant:

cartographie - travaux de précision - grands formats
Ciba chrome - copy système héliographie - Rank Xerox
- grands formats.
Unique sur la rive droite

Tous renseignements:
Fiduciaire R. & J.-M. Losmaz
case postale no 2, 1211 Genève 11, Tél. 022 45 13 40

A remettre pour raison de santé

1 entreprise de moyenne importance

établie sur la place de Fribourg,
- active dans le secteur Immobilier
(terrassements, maçonnerie, aménagements ext.)
- forme juridique: société anonyme
- peut aussi être envisagée:
association ou remise partielle.

Faire offre sous chiffre 17-530600, à Publicitas SA,
1701 Fribourg.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volks-wirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweijährig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Zu verkaufen:
Ruf Informat 54 Fr. 1200.-
Electric-Automat
Scriptomatic 34 Fr. 500.-
Adressier-Maschine
Rex Rotary D-490 Fr. 300.-
Vervielfältigungsmaschine
Monroe 1830 Fr. 300.-
Programmierbarer Rechner
Alles in gutem Zustand.
Verhandlungspreise.
Tel. 042 21 11 13

Günstige Bürodrehstühle ab Fr. 245.-,
diverse Farben, sofort lieferbar. Auslauf-
und Vorführmodelle ab Fr. 160.-.
Hamag AG, Thurgauerstr. 76, 8050 Zürich
Tel. 01 302 19 71

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.
Roby's Überschusswaren AG
Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Wir übernehmen gegen bar laufend

Liquidations- und Restposten

aller Art (Möbel, Textil, Haushalt, Spiel-
waren usw.) von Fabriken, Versicherun-
gen, Banken und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 34, 8210 Sursee
Postfach 524, Tel. 045 21 21 01/02
Telex 888 301

uninorm
Hallenbau für Gewerbe
Industrie, private Landwirtschaft
Verlangen Sie das Uninorm Angebot

8500 WSG 073 25 22 44
3327 Lysach 034 47 16 51
4018 Lausanne 021 3137 12
5623 Basel 057 47 11 11

Privatdetektel

empfiehlt sich für
sämtliche vertraulichen
Spezialaufträge

DHB - Basel
Sicherheitsdienst
Tel. 061 22 78 11

Zu verkaufen

Branchen-adressen

Anzahl
ca. 170 000 Adres-
sen gespeichert auf
Magnetbänder oder
Magnetplatten.
Günstiger Preis.
Tel. 042 72 44 40

Nous cherchons, pour l'un
de nos clients, un

bon immeuble locatif

dans la région lausannoise.
Fonds propres à disposition:
Fr. 500 000.- (vente en non propre).
Rendement souhaité: 6,5 à 7 %.

AGENCE FURER
LAUSANNE Av. César-Roux 16
Tel. 021 20 37 51 1000 Lausanne 17

Kopierpapier

für alle Trocken-Kopiergeräte
Format A 4 (210 x 297 mm)
Qualität hochweiss 80 g/m²
holzfrei SK 3

In Boxen zu 5 x 500 Blatt speziell
vor Feuchtigkeit geschützt
Preis per 1000 Blatt/Standort

ab 2 500 Blatt Fr. 19.-
5 000 Blatt Fr. 18.50
10 000 Blatt Fr. 18.-
50 000 Blatt Fr. 17.-
100 000 Blatt Fr. 16.-

grössere Mengen auf Anfrage

Druck-Finsh
Winkel 252, Tel. 064 43 61 51
5037 Mühlen

**Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufräftig
Nutzen Sie
diese
Kaufräft -
Insrieren
Sie!**

In Läden, Büros
und Werkstätten
sorgen

ANSON-Aermec
Klimageräte

für angenehme Kühle.
Individuell regulierbar.
Rasch montiert, ab 1850
kcal/h. 220 V, 1150 W.
Fr. 1800.-
Lüftungs-, Elektrofach-
geschäfte und
ANSON AG 01/461 40 80
8055 Zürich Friesenbergstr. 108